Prèkè

Prikacties zijn normaliter toch juist bedoeld om verlammings-verschijnselen tégen te gaan?

Amigoe

VANDAAG

- Boliviaanse politie en leger in paraatheid p.1
- Pourier: ABN opent geen dollar- rekeningen meer p.3
- Verenigde bonden willen dialoog p.5
- Centro en Undeba delen eer p.7
- Leerkrachten maandag waarschijnlijk in staking p.9



MINGUEL POURIER

...risico's...

102E JAARGANG — NO.: 204

DONDERDAG 5 SEPTEMBER 1985

Nieuws in vogelvlucht

BEIRUT — Bij een autobomaanslag zijn op de groentemark van Zahle, oost Libanon zeker 10 doden en 40 gewonden gevallen. Er ontstond brand in een vlakbijgelegen benzinestation. Er werden gebouwen, winkels en voertuigen vernield. Zhale is de grootste christelijke enclave met 100.000 inwoners in het gebied. In Beirut brak weer strijd uit tussen Sji'iten en Palestijnen in een Palestijns kamp. Er vielen doden en gewonden bij en het duurde uren. De kampbewoners eisen de vrijlating van 99 Palestijnen die door de Amal-militie nog worden vastgehouden. In West Beirut dat voor de 3e dag afgesloten bleek, ontstond gebrek aan brood en brandstof, waarvan de christelijke milities de schuld kregen.

*****

PEKING — Bij overstromingen in zuid China zijn zeker 26 mensen omgekomen; er worden er 120 vermist. Er staat veel land blank.

*****

PRETORIA —Blanken schoten op kleurlingen die in een blanke wijk stenen gooiden in Kaapstad. De politie sloeg in op een groep jongeren die We are the world zongen. De ultra rechtse ZA- leider Treurnigt eist een krachtiger optreden van de regering tegen rellenschoppers. Het blanke verzet is nu pas begonnen, zei hij. Op een VN- bijeenkomst in Den Haag klaagde rechter Elias van het Internationaal gerechtshof de 2 grootste democratieën aan, de VS en Engeland, die geen sancties treffen tegen ZA. Men bespreekt de juridische aspecten van apartheid en racisme. Volgens de Zwitserse Centrale bank doen de handelsbanken er niet verstandig aan met ZA leningen af te sluiten om Pretoria uit de problemen te helpen, welke namelijk een politieke achtergrond hebben. Italiaanse arbeiders boycotten woensdag goederen welke per schip of vliegtuig uit Zuid Afrika afkomstig zijn. Daartoe besloten de 3 belangrijkste vakbonden.

*****

MOSKOU — De SU heft het van aug. 83 daterende moratorium op van het plaatsen van anti- satellietwapens (ASAT) in de ruimte als de VS de aangekondigde Asat- proefuitvoeren, aldus Tass. De volledige verantwoordelijkheid voor de ontwikkelingen ligt geheel aan VS-zijde aldus de SU. Washington reageerde meteen met de mededeling dat nog deze maand de Asat- proef wordt ondernomen. De VS zien verder geen doorbraak in Gorbatsjovs-uitlatingen over de SU- VS- relaties, gedaan tegenover Time.

*****

KHARTOUM — Het Zuidsudanese verzet is bereid te praten over een staken der strijd, aldus Sudans pers. Of men nu gaat praten met de militaire regering in Khartoum is niet duidelijk, welke pres. Nymeiri verdreef en vanaf het begin wilde praten met het verzet.

*****

NAIROBI — Het overleg tussen het militaire bewind van Uganda en de grootste verzetsbeweging NRA is in de Kenyase hoofdstad hervat. De le ronde leverde geen concreet resultaat op. Voor de vorming van een eengezins stabiel bewind is een akkoord tussen regering en NRA nodig.

*****

LAGOS — De 1 week geleden aan de macht gekomen militaire regering van Nigeria handhaaft de speciale rechtbanken welke onder de verdreven militaire leider Buhari waren opgericht ter bestrijding der corruptie.

*****

TEL AVIV — Israel voerde gisteren een luchtaanval uit op een Palestijnse guerrillabasis in de Bekaa- vallei in Gabbe Elias. Het was voor het eerst dat deze basis werd gebombardeerd. Er raakten 7 mensen gewond. De schade was groot. Israel heeft koning Hussein gewaarschuwd met aanvallen tegen Palestijnse doelen op zijn grondgebied. Hij moet deze bases uit zijn land zetten. In de Golan werden 3 gewapende Palestijnen onderschept die een guerrillaactie moesten uitvoeren. Het is de 1e infiltratie vanuit Libanon sedert de invasie van Israel in 82.

*****

WASHINGTON — De toestand in de hongergebieden van Etiopie en Sudan is de laatste maanden volgens VN- bronnen «zeer aanzienlijk verbeterd». Men sprak over «een wereld van verschil».

*****

NEW YORK — De VS moeten volgens zijn secretaris Perez de Cuellar een grotere rol spelen bij wapenbeheersing en ontwapening. De VN hebben en grote verantwoordelijkheid om gewapende ontwikkelingen op dit terrein zoals inzake chemische wapens tegen te gaan. Zij zegt dit in zijn verslag aan de VN- algemene vergadering.

*****



WILLEMSTAD — Aan de Motetwerf ligt sinds gisteravond het nieuwe vlaggeschip van de milieu- organisatie Greenpeace afgemeerd. De 67 meter lange sleepboot, die de organisatie half augustus aankocht, nadat op 10 juli in Auckland, Nieuw- Zeeland, haar eerste vlaggeschip de "Rainbow Warrior" na twee explosies aan boord verloren ging, zal een protest- tocht leiden tegen ondergrondse kernproeven die op het Franse atol- eiland Mururoa worden gehouden. Op Curaçao zal de "Greenpeace" van brandstof en proviand worden voorzien, terwijl tijdens het verblijf door Radio Holland tevens een satelliet communicatie systeem aan boord zal worden geplaatst. De komst van het schip ging, aldus vernam de Amigoe, ondanks de aanslag die acht weken geleden op de "Rainbow Warrior" werd gepleegd en waarbij een Nederlandse fotograaf om het leven kwam, niet met bijzondere veiligheids- maatregelen gepaard. Aan boord bevinden zich achttien bemannings- leden onder de leiding van kapitein John Castle.

Bij rellen dode en gewonden

Chili protesteert niet op grote schaal thuis blijven

SANTIAGO — De nationale protestdag in Chili leidde woensdag overdag tot eem merkbare rust op straat en tot een aanzienlijk schoolverzuim. De gevreesde incidenten tussen betogers en politie ontbraken ook ditmaal niet. Er vielen daarbij drie doden en veertig gewonden bij deze rellen en er werden zo'n vierhonderd mensen opgepakt.

Tot de protestdag was door nagenoeg de hele oppositie tegen het militaire bewind van president generaal Augusto Pinochet opgeroepen: het Democratisch verbond van elf gematigde rechtse en linkse partijen had de bevolking opgeroepen thuis te blijven en slechts uit te gaan om een copie van het onlangs ondertekende partijen- akkoord te ondertekenen en waarin gepleit wordt voor een vreedzame maar versnelde terugkeer der democratie. Het Nationale commando van de vakbonden riep ook op tot een protestdag en wilde dat de mensen thuis bleven en geen boodschappen gingen doen of naar hun werk zouden gaan. De Democratische volksbeweging tenslotte van de meer radikale linkse en communistische partijen had ook tot een protestdag opgeroepen en vroeg de bevolking om om twaalf uur de straat op te gaan en het volkslied te zingen. Ook deze groep wilde dat men verder thuis bleef. Het protest kreeg een extra dimensie doordat de regering van Pinochet dinsdag liet weten dat men een bespreking afwees over het plan van het Democratisch akkoord.

Van regeringszijde had men het er weliswaar over dat alles normaal was, maar om dit te beweren moest men ziende blind zijn. Onder- minister van Binnenlandse zaken Alberto Cardemil zei op een persconferentie dat alles in het hele land «helemaal normaal was». De enige uitzondering was dat er minder openbaar vervoer was. Maar bij Onderwijs moest men erkennen dat bij het vervolg- onderwijs slechts 35 procent der leerlingen was verschenen. De hoofdstad Santiago bood midden in de week de aanblik van een zondag: met heel weinig verkeer en met betrekkelijk weinig mensen op de been. Bij de bushalten stonden inderdaad de nodige mensen vergeefs te wachten op een bus.

Politie en leger hielden vanuit helicopters een oogje in het zeil. In verschillende wijken en op strategische punten stonden militairen in gevechtstenue. Ook reden er pantserwagens rond en zwaarbewapende soldaten. Er was verder veel politiepersoneel op de been. In de vooravond van de protestdag deden er zich in Santiago zestien aanslagen voor met explosieven. Er werden zes autobussen in brand gestoken. In volksbuurten werden de traditionele barrikaden opgeworpen en stak men banden in brand. Ook werd het traditioneel geworden pannen- concert gehouden door de huisvrouwen.

In de morgenuren deden zich sporadisch incidenten voor, waarbij ook gewonden vielen. De oproer- politie trad met harde hand op toen men barrikaden ging opwerpen. Daarbij vielen ook doden en de meeste gewonden. Volgens de versie van de politie werd de 22 jarige Marisol Vera in haar hoofd getroffen door een kogel in oostelijk Santiago. De 23 jarige Daniel Aranada vond de dood toen de politie het vuur opende op plunderaars. Eerder op de dag werd een zestienjarige scholier dodelijk getroffen bij rellen tijdens een bezettingsactie van een polikliniek, wat ook in oostelijk Santiago gebeurde. Het was vooral in de handels- en beurswijk van Santiago rumoerig. De politie gebruikte traangas en zette ook waterkanonnen in om de betogers uiteen te jagen. Moordenaars, zo was de reactie van de betogers. Ook in de steden Concepcion op 520 km ten zuiden van Santiago en in Arica, 2100km ten noorden daarvan, werd er actie gevoerd. Bij de organisatoren vond men dat gevolg was gegeven aan de oproep tot vreedzame demonstraties.

De regering van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten heeft wederom uiting gegeven aan zijn verlangen voor een terugkeer van de democratie langs vreedzame weg. Daarbij doelde men op de overeenkomst welke het Democratisch verband op dit gebied heeft bereikt.

POLITIE EN LEGER IN PARAATHEID GEBRACHT

Vakbeweging weigert nog met regering aan tafel te zitten

President Bolivia treedt af bij afzien economisch beleid

LA PAZ — De sinds kort in Bolivia aan het bewind zijnde Victor Paz Estenssoro heeft zijn aanblijven als president afhankelijk gemaakt van de doorvoering van zijn economisch beleid, waartegen het Boliviaanse vakverbond COB een algemene staking van 48 uur is begonnen. De regering is van mening dat dit beleid moet worden doorgevoerd wil Bolivia uit het economisch moeras komen. De eerste waarschuwings- stakingen heeft de regering al achter de rug. Kernpunt van het nieuwe beleid is en terugdraaien van de overheidsinvloed op economisch gebied, waarvan de vakbeweging niet wil horen. Politie en leger zijn in staat van paraatheid gebracht.

Volgens de minister van Economische planning Guillermo Bedregal is de president vast van plan door te zetten. Hij is rustig en zelfverzekerd en gelooft niet dat het zover zal komen dat hij zal moeten terugtreden. Hij rekent namelijk op de steun van de bevolking, welke heeft gestemd voor dit economische plan bij de onlangs gehouden verkiezingen. Maar mocht deze steun niet blijken dan verliest het land de president, aldus de bewindsman. De Planning- minister legde de verklaring af op een ogenblik dat de spanning in het land duidelijk toenam en voordat het COB zijn uiteindelijke stakingsbesluit nam. De spanning ontlaadde zich in het weekeinde al in waarschuwingsstakingen van een of twee dagen bij het staatsoliebedrijf, de mijnen, bij het onderwijs in de hoofdstad, in een aantal fabrieken en banken en bij het stadsvervoer. Aan een betoging dinsdag in La Paz tegen de economische maatregelen deden tienduizend mensen mee, die borden droegen, met onder meer de tekst Ga maar, welke voor Paz Estenssopro is bedoeld.

Minister Badregal bleef aandringen op een sociaal akkoord. Hij was ervan overtuigd dat het COB best begreep dat men de effecten van de maatregelen niet meteen ziet, dat dit tijd kost. Het economisch plan moet toegepast worden in zijn volledigheid. Als het dan inderdaad geen effect sorteert dan moeten wij als regeerders ons ongelijk erkennen, zei hij. Hij drong er namens de regering bij de arbeiders op aan om geweld te voorkomen. Een oproep tot een algemene staking noemde hij hoe dan ook illegaal.

Minister van Binnenlandse zaken Fernando Barthelemy drong er bij de arbeiders op aan onrust te voorkomen. Hij gaf de verzekering dat de politie opdracht had gekregen energiek op te treden, als dit nodig mocht zijn. Het leger, zei hij, is in paraatheid gebracht voor het geval de politie de situatie niet meer aan zou kunnen bij eventuele protestbetogingen of bij het blokkeren van wegen. Dit gebeurde vaak bij acties onder het bewind van afgetreden president Hernan Siles Zuazo.

Niet alleen de vakbeweging is in verzet tegen het nieuwe beleid van Paz Estenssoro. Ook de politieke oppositie is er fel tegen gekant en wil de regering ter verantwoording roepen. Volgens de oppositie moet men niet alleen naar de directe economische gevolgen kijken van de maatregelen en het nieuwe beleid maar moet men ook de sociale gevolgen in het algemeen ervan in beschouwing nemen. Volgens de oppositie zijn verschillende onderdelen van het economische plan illegaal.

De nationale vergadering van vakbondsleiders van het COB heeft tijdens zijn vergadering dinsdag het verzoek afgewezen van regeringszijde om aan tafel te gaan zitten om aan de regering de gelegenheid te bieden uit te leggen wat de bedoeling van de maatregelen en het nieuwe beleid is. Het besluit tot staking werd met algemene stemmen genomen, iets wat al in jaren niet meer is gebeurd in de Boliviaanse vakbeweging. Men deelde meteen mee dat de staking van 48 uur het begin is van de acties. Voor vandaag zijn overal demonstraties aangekondigd. Op het programma van de vakbeweging in een later stadium staan hongerstakingen door vakbondsleiders en uiteindelijk komt er een algemene staking van onbeperkte duur.

De vakbeweging voert niet alleen actie met stakingen, men is ook van mening dat de maatregelen van de regering tegen de grondwet ingaan en daarom heeft men een zaak aangespannen bij het hooggerechtshof, om de maatregelen nietig verklaard te krijgen. Het decreet met het nieuwe beleid en de maatregelen is niet allen ongrondwettig, de regering zou ook zijn boekje te buiten zijn gegaan wat betreft zijn competenties. Verder zijn de vakbonden van mening dat de maatregelen gewoon opgelegd zijn onder druk van het Internationaal Monetair Fonds. Van het nieuwe neo- liberale beleid dat de regering wil gaan uitvoeren zal, zo garandeert de vakbeweging, niets terecht komen.

Na het bekend worden van het besluit van het COB riep Paz Estenssoro het kabinet in permanente vergadering bijeen. Politie en leger zijn geconsigneerd in hun kazernes en op alles voorbereid, zo werd verzekerd. De president was woensdagmorgen al heel vroeg op zijn kantoor en toonde zich bezorgd over de situatie. Het lijkt niet voor de hand te liggen dat de regering ingaat op de eisen welke de vakbeweging heeft gesteld: intrekking van de maatregelen, vervanging van het minimumsalaris door een systeem waarbij dit voortdurend wordt aangepast en wel zodanig dat het betrokkenen in staat stelt een menswaardig leven te lijden. Wel heeft de regering de politie de straat op gestuurd om de handhaving van de orde te garanderen evenals de rust voor de bevolking. Zo is van regeringszijde verzekerd dat optochten door de vakbeweging geen hindernis voor het vrije personenverkeer mogen opleveren. In dit laatste geval zal onmiddellijk worden opgetreden omdat het gaat om een basisrecht.

Walesa- prijs in Peru ingesteld

LIMA — Een Peruaans mensenrechten- comite heeft een prijs ingesteld welke vernoemd is naar de Poolse vakbondsleider Lech Walesa. Dit gebeurde bij de vijfde verjaardag van de Akkoorden van Gdansk, waarmee Solidariteit officieel tot stand kwam. De prijs omvat een bedrag van 430 dollar en twee kleinere bedragen. Het initiatief kwam van het Comite tot hulp en solidariteit en de verdediging der democratie.

SLM wil luchtvaartverdragen met Brussel en Londen

Voorstel regering Suriname door Billiton en vakbond aanvaard

PARAMARIBO — De werknemers van het bauxietbedrijf Billiton in Suriname die sinds vorige week staken, zullen naar alle waarschijnlijkheid donderdag of vrijdag het werk hervatten. De enige eis die ze nog stellen is dat de directie met hun vakbond een wilsovereenkomst sluit voor aanvaarding van een voorstel van de regering ter oplossing van het al maanden slepend arbeidsgeschil.

De directie en de vakbond hebben dinsdag het regerings- voorstel aanvaard dat neerkomt op een loonsverhoging van vijf procent en een duurtetoeslag van 43 cent per uur per werknemer voor de periode van 1 juni 1985 tot en met 30 mei 1986. Voor de daarop volgende 48 maanden moet een collectieve arbeids- overeenkomst tot stand komen en moeten de lonen bevroren worden.

De Surinaamse regering had het voorstel voor de vijf procent loonsverhoging en de duurtetoeslag al eind juli gelanceerd. De directie van Billiton had het steeds verworpen. Zij vond het onaanvaardbaar in verband met de slechte financieel- economische positie van de onderneming en de steeds slechter wordende prijzen van bauxiet en daarvan afgeleide produkten op de wereldmarkt. Toen de regering het voorstel dinsdag herhaalde en daaraan nog de loonstop koppelde, besloot de directie het toch maar te aanvaarden.

De algemene leden- vergadering van de vakbond ging dinsdagavond akkoord met het regerings- voorstel, nadat gebleken was dat ook de directie het had aanvaard. De leden wensten echter aanvankelijk ondertekening van de collectieve arbeidsovereenkomst alvorens het werk te hervatten omdat men was meegedeeld dat de directeur van het bedrijf Hans Lim Apo donderdag naar Nederland vertrekt voor besprekingen met de directie van Shell- Billiton. Zij zagen hierin een vertragingstechniek van het bedrijf. Uiteindelijk besloten ze genoegen te nemen met een wilsverklaring waarin zal moeten worden vastgelegd dat partijen akkoord gaan met het regeringsvoorstel en dat terzijnertijd een cao getekend zal worden die geacht wordt te zijn ingegaan op 1 juni 1984 en een looptijd van twee jaar heeft.

De Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM heeft Belgie en Groot- Brittannie voorgesteld een luchtvaartverdrag aan te gaan. Dit heeft de directeur van de SLM, Atta Mungra, meegedeeld op een persconferentie in Paramaribo. Dit initiatief is enige tijd geleden genomen door de minister van Transport, handel en industrie, Fong Poen.

Aan de regeringen van beide landen heeft Suriname een ontwerp- verdrag aangeboden. Wat het Verenigd Koninkrijk betreft zijn nog geen vorderingen gemaakt. De Belgen hebben Suriname uitgenodigd op regeringsniveau te onderhandelen.

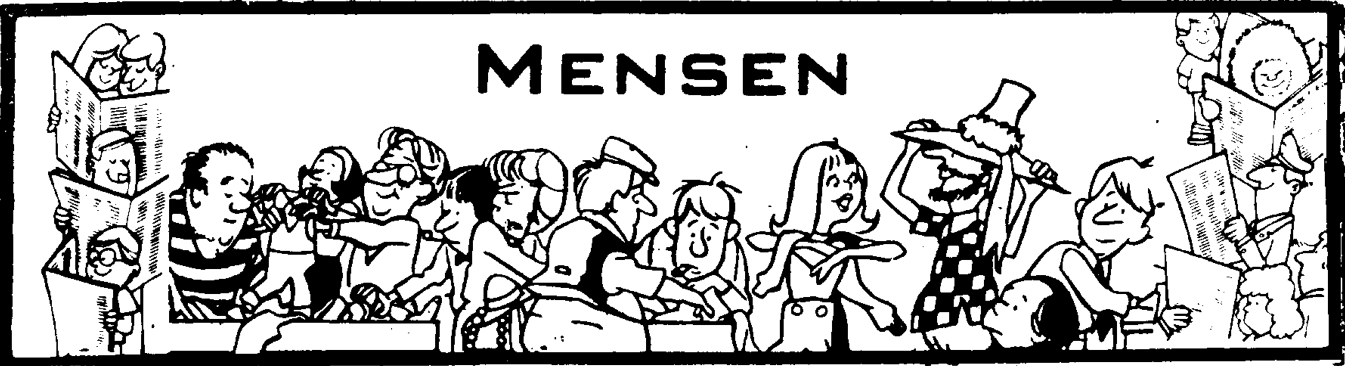
Mungra zei dat luchtvaartverdragen met België en Engeland niet van invloed hoeven te zijn op de samenwerking met de KLM. SLM en KLM zullen tegen het einde van deze maand besprekingen beginnen over voortzetting van de samenwerking die officieel eind oktober afloopt.

Mungra verklaarde dat door het verminderen van de reisdeviezen het passagiersaanbod van zijn maatschappij naar het buitenland is teruggevallen met 10 tot 15 procent. Ook het vrachtvervoer tussen Miami is als gevolg van de precaire deviezensituatie teruggelopen. De SLM-directeur zei er vertrouwen in te hebben dat deze situatie niet al te lang zal duren.

Twaalf jaar geëist Peru guerrillastrijders

LIMA — Het Openbaar Ministerie van Lima, Peru, heeft twaalf jaar gevangenisstraf geeist tegen professor Antonio Diaz Martinez, van wie men zegt dat hij de ideoloog is en een van de hoogste leiders van de maoistische guerrilabeweging Sendero Luminoso. Eenzelfde strafeiste het ook tegen «kameraad Monica» oftewel Elvira Romero Farge, die werd betrapt omdat zij een explosieve lading aanlegde welke echter voortijdig ontplofte in 1982 en waarbij verschillende gewonden vielen.

CAIRO — De Egyptische minister van Buitenlandse zaken Butros Ghalki gaat binnenkort acht Latijnsamerikaanse landen bezoeken. Op het reisprogramma staan Colombia, Chili, Peru, Mexico, Brazilie, Venezuela, Dominicaanse Republiek en Panama.





Onder de vele nieuwtjes, die op de internationale herfstbeurs in Frankfurt te zien zijn behoort ook een nieuw model telefoon. Door de PLASTIC LIPPEN van elkaar te nemen kan in de onderste het gewenste nummer worden ingetoetst en vervolgens kan in de bovenste worden gesproken. De "loslippige" telefoon is leverbaar in diverse kleuren en wordt gemaakt in Hongkong voor de prijs van ongeveer 400 gulden.

* * * * *

Een van de populairste filmsterren van de Sovjet- unie, OLEG VIDOV, is naar de VS uitgeweken. Amerikaanse kranten schreven dat hij in Los Angeles een nieuwe carrière op het witte doek hoopt te beginnen. Vidov, die wordt aangeduid als de "Robert Redford van de Sovjet- film", deed in de jaren '70 de kassa's rinkelen. Hij speelde in romantische films, verfilmde sprookjes en speelde in 1972 zelfs in een cowboy- film. Maar vier jaar geleden, nadat hij als regisseur een kritische film had gemaakt over het transport- systeem in zijn land, is hij kennelijk in ongenade gevallen. Sindsdien kreeg hij geen belangrijke rollen meer aangeboden. Al in 1983 was de acteur, die zelf zegt "achter in de 30" te zijn, naar Joegoslavië gegaan. In mei van dit jaar gaf hij geen gehoor aan een oproep van de autoriteiten in de Sovjet- Unie, naar huis te komen. In plaats hiervan ging hij naar Oostenrijk. Met behulp van Amerikaanse vrienden kreeg hij een visum als vluchteling, waarmee hij de VS binnen kon komen.

* * * * *



Drommen BURGERS van Peking hebben de afgelopen dagen de eerste, ooit in China gehouden presentatie van Westerse muziek- maatschappijen bezocht. Van Beethoven tot Boy George. Het leeuwen- deel van de uitgestalde waar in Peking betrof klassieke muziek, maar de pop, zowel uit het Westen als Hong Kong, trok de meeste aandacht van het overwegend jonge publiek. Hoewel de aandacht groot was, werd er nog niet veel gekocht. Voor Boy George schijnt er veel interesse te zijn. Zijn androgyne uiterlijk (gemengd mannelijk en vrouwelijk) lijkt nogal op de gangbare karakters uit de Peking- opera. Hoewel er enkele grammofoon- platen uitgestald lagen was de animo daarvoor nihil. Zoals zoveel derdewereld- landen sloeg China het stadium van de grammofoonplaat in zijn geheel over en ging het regelrecht van de radio op de cassette- recorder over. Iedere Chinees heeft een cassette- re-



corder en er bestaat veel belangstelling voor Westerse muziek en cultuur.

* * * * *

De Verenigde Arabische Emiraten (VAE) hebben de import van het Amerikaanse weekblad TIME voor onbepaalde tijd verboden wegens het BELASTEREN van de islam en de profeet MOHAMMED. De minister van informatie en cultuur had het besluit bekend gemaakt na een verzoek te hebben ontvangen van zijn Saüdische ambtgenoot, voor een gezamenlijke actie tegen het Amerikaanse tijdschrift. Het secretariaat van de samenwerkings- raad van de Golf had brieven gestuurd naar alle ministers van informatie van de lidstaten, waarin werd aangedrongen op een gecoördineerd optreden tegen "ongunstige berichtgeving over de islam in de westelijke media.

* * * * *

Onderwater- camera's die het wrak van de TITANIC aftasten hebben stille getuigen van het drama van 1912 gevonden. De oceaan- bodem wemelt ter plaatse van goed- geconserveerde flessen wijn, bagage en ledikanten. Tot dusver zijn echter nog geen beelden ontvangen van resten van iemand van de 1513 mensen die verdronken toen de Titanic zonk na door een ijsberg te zijn opengereten. Er wordt nu geprobeerd foto's te maken van het bruggebied van de Titanic op zijn laatste rustplaats 3900 meter onder de zeespiegel. Zoals bekend werd het wrak maandag gevonden. Dr Robert Ballard, leider van het team dat de Titanic vond, is een van de mensen die vinden dat men het wrak maar moet laten liggen waar het ligt "als maritiem gedenkteken". Maar Jack Grimm, de ondernemende olie- miljonair in Texas, die drie keer expedities heeft betaald op zoek naar de Titanic en expedities naar de Ark van Noach en het Monster van Loch Ness, zegt dat hij volgend jaar of in 1987 bergings- problemen wil laten ondernemen.

* * * * *

Een automobiel die aan ADOLF HITLER heeft toebehoord is onlangs op een veiling van klassieke wagens in Auburn in de Amerikaanse Staat Indiana onverkoopbaar gebleken omdat het hoogst geboden bedrag 50.000 dollar, niet raakte aan de vraagprijs van de eigenaar. De kogelvrije Mercedes- 770k uit 1934 met zeven zitplaatsen was het pronkstuk onder de ruim 1500 aangeboden auto's. Ook een Duesenberg die aan de sekteleider Father Devine heeft toebehoord, bleef onverkocht. De op een na laatste Duesenberg die werd gebouwd, trok niet meer dan 180.000 dollar aan.

* * * * *

In Iantsjak, een afgelegen bergdorp in de Russische Kaukasus, hebben een man van 119 en zijn vrouw van 115 jaar onlangs hun 100- JARIG HUWELIJKSFEEST gevierd. Het echtpaar kreeg het voor deze contreien traditie- getrouwe tapijt ten geschenke. Onder hun kinderen, klein- en achterklein- kinderen, zijn boeren maar ook academici en zelfs een geleerde, die verspreid wonen in een dertigtal steden van de Sovjet- Unie. In de omgeving wonen volgens officiële opgaven meer dan 1500 en 15.000 negentigjarigen. Op 1 januari vierde de oudste Russin, in haar dorp in de Kaukasus haar 151e verjaardag. In 1971 meldde de Russische pers de dood van een 154-jarige een zekere Tsjirin Gassanov.

* * * * *

De Arubaan BENITO LOEFSTOP is aan de HTS te Eindhoven voor informatica geslaagd. Loefstop is oud- leerling van de ir Cesare Terzano MTS, waar hij zich als zeer voorbeeldig student liet kennen.

* * * * *

Het SCENARIO is KLASSIEK: Santo Emmi, een Siciliaanse boer, keert op een onverwacht uur terug naar huis en betrapt zijn jongere vrouw op overspel met de jonge Luciano. De traditie van het "Delitto d'Onore" terzijde schuivend volgens het welk de bedrogen echtgenoot vrouw en minnaar doodt, bespringen de 24- jarige Antonia en haar minnaar de 39-jarige Santo Emmi en wurgen hem met een hondenhalsband. Het stoffelijk overschot wikkelen zij in lakens en gooien het in de rivier de Alcantara, die aan de Etna voorbij stroomt. Antonia maakt de politie wijs dat Santo haar in steek heeft gelaten. Het stoffelijk overschot van de man wordt drie dagen na datum uit de rivier opgevist en de politie vindt in Huize Emmi precies dezelfde beddelakens als die waarin Santo is gewikkeld. Antania en haar minnaar zijn inmiddels gevangen gezet.

* * * * *

Veel minder voor zijn beleid

Alle aandacht voor Reagans wangen

WASHINGTON — Hoewel niet correct is het toch een feit dat de belangstelling ten aanzien van Ronald Reagan als president van de Verenigde Staten meer uitgaat naar zijn wangen dan naar zijn beleid. Feit is het ook dat nu de vakantie van de Amerikaanse president voorbij is iedereen zich afvraagt hoe het met zijn gezondheid gaat. Reagan zelf en zijn omgeving doen er alles aan om een indruk te wekken dat alles pico bello is en dat er geen vuiltje meer aan de lucht is sinds de recente medische ingrepen bij Reagan.

Tijdens zijn vakantie in zijn buitenverblijf trok hij er enige malen tussen uit om voor de Republikeinse partij fondsen te verzamelen. Ook heeft hij gesproken over zijn economische beleid. Waar hij ook komt is de eerste vraag: hoe is het met Uw gezondheid. Steeds is het antwoord erg positief. Hij voelt zich uitstekend. Zijn naaste medewerkers worden ook niet moe dit te verklaren. Zo zei zijn woordvoerder Larry Speakes: Hij is vol goede moed en heeft er zin in. Om deze optimistische geluiden de ondersteunen is Reagan erg beweeglijk met zijn handen, erg gul met zijn lach en zijn grapjes. Hij kust nu meer mensen dan ooit tevoren en grijpt naar meer handen dan men van hem gewend is. Hoe dan ook: hij ziet er nu uit zoals hij eigenlijk ook is: een man van 74 jaar.

Maar tijdens zijn vakantie heeft hij niet zoveel paard gereden als anders en het houthakken was er bijna helemaal niet bij. Tijdens andere vakanties was dat steeds zijn meest geliefde vrijetijdspassering. Dat hij niet als vanouds rondreed en hakte had te maken met het advies van zijn artsen. Op een stukje van zijn neus heeft men enige tijd geleden huid kanker ontdekt, een niet gevaarlijke soort kanker. Voor alle zekerheid gaven de artsen hem daarom de raad de zon wat te ontlopen. Aan deze opdracht heeft Reagan zich gehouden.

Het is om deze redenen dat iedereen naar Reagans wangen en zijn neus kijkt en nog niet naar zijn daden en beleid. Maar dat zal de komende weken wel kunnen veranderen. Hem wachten de nodige beslissingen....

Informatie-avond Man

WILLEMSTAD— De politieke partij MAN organiseert een informatie- avond op vijf september om acht uur in Hofi Biesheuvel, die toegankelijk is voor iedereen. Tijdens deze bijeenkomst zal MAN informatie verstrekken over de 10% crisis- heffing, en de reden van tegenstemmen door MAN op deze nieuwe wet.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Maduro, tel.: 82033 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

* * * * *

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Popular, tel.: 611269.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

* * * * *

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO: vanaf heden t/m 14 september tentoonstelling tekeningen van Jean Girigori; openingstijden 09.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * *

LEZING: 20.30 uur aula UNA (spr.: O.A. Castillo; ond.: «Nos sistema politiko: reforma o diktadura?»).

VERENIGING DIERENBESCHERMING organiseert een tekenwedstrijd voor alle basisscholen. Thema: «Dieren in huis en in de knoek».
18 september moeten alle tekeningen ingediend zijn.

* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.30-09.15 uur «Moo's Grocery»; 09.25-10.25 uur Koraal Specht t/o de kerk; 10.40-11.40 uur Sta. Rosa t/o de kerk; 11.55-12.40 uur Montaña Rey t/o de kerk; 13.10-14.00 uur Groot St. Joris; 14.10-14.50 Porta Blanku; 15.00-15.45 kruising Hoenderberg.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Friday the 13th, part V* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Special Cop* (18 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Johan Peewit; 17.00 Power House; 18.00 Filatelie / Focus; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Benny Hill; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fame (The sell out); 21.30 TC spesial; 22.00 Aktividat; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Cartoons; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»: 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Knight rider; 21.30 Lorne's Greene new wilderness; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenfies voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigers/Correspondente:
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

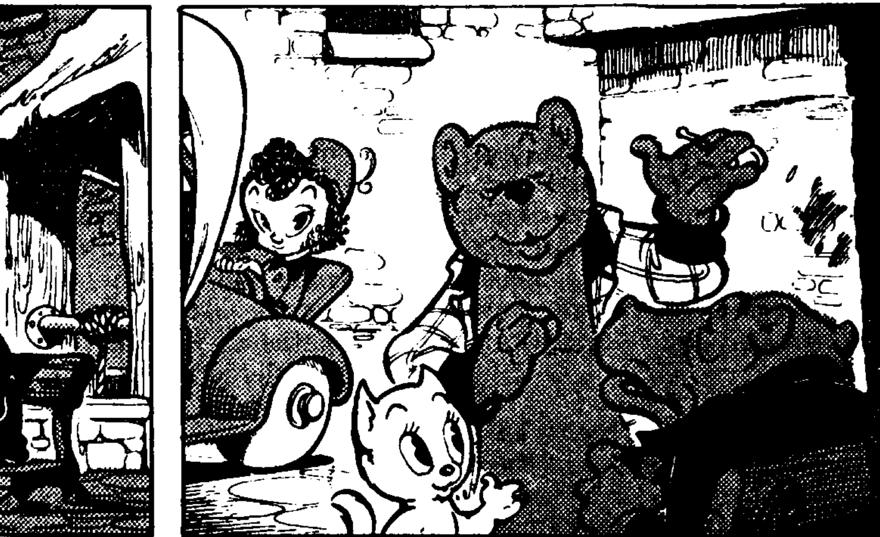
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster

door Marten Toonder





1825 — De oude Schicht reed geruime tijd voort zonder dat zich iets bijzonders voordeed en dat stelde heer Bommel een beetje teleur.

"Hier rijd ik nu", sprak hij tegen het vallen van de avond. "Een heer zonder vrees of blaam, in staat alles op te ruimen en schoon te maken. Maar in plaats van vuil ontmoeten we niets dan wat zingende vogeltjes. Ik had mij dit heel anders voorgesteld, Tom Poes! Onzindelijkheid bestrijden en de deugd belonen, zoals mijn goede vader dat zo graag zag. Maar nee, dat is voor mij niet weggelegd. Bovendien wordt het al laat, mijn teer gestel vraagt om rust. We moeten ergens onderdak voor de nacht zien te vinden!"

"Misschien kunnen we dat krijgen in dat kasteel daar!" zei Tom Poes. "Het ziet er wat vervallen uit, maar het is beter dan niets!"

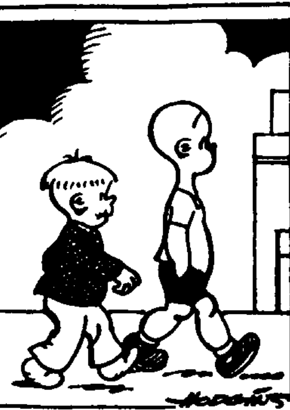
Heer Ollie stemde toe en even later reden ze de binnenplaats van het oude bouwwerk op. Tot hun verbazing zat daar niemand minder dan de burgemeester van Rommeldam in een droevige houding, naast een soort put, voor zich uit te staren.

"Wel, wel! Heer Dickerdack!" riep heer Bommel verrast. "Wie had dat kunnen denken! Woont u hier? Bent u verhuisd?"

"Goedenavond!" zei de burgemeesterl lusteloos. "Ik logeer hier voor rust en ontspanning, ja. Een soort vakantie. Maar het is me de vakantie wel! Bah! Wat een bende!"

"Een bende?" vroeg heer Ollie blij. "Dat klinkt goed. Dat is juist iets voor een heer van mijn stand, als u begrijpt wat ik bedoel. Mogen we hier de nacht doorbrengen?"

HENRY ® By Dick Hodgins









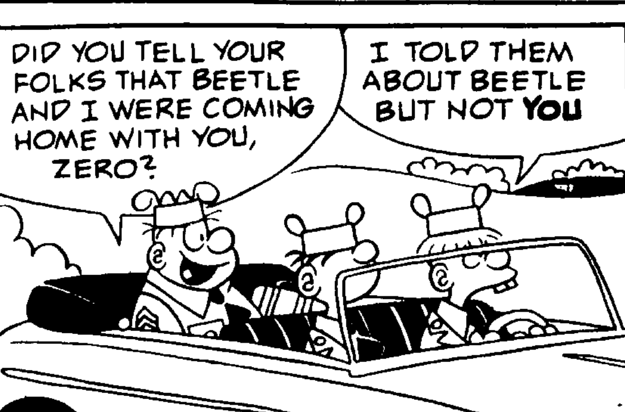
Jim Henson's™ MUPPETS

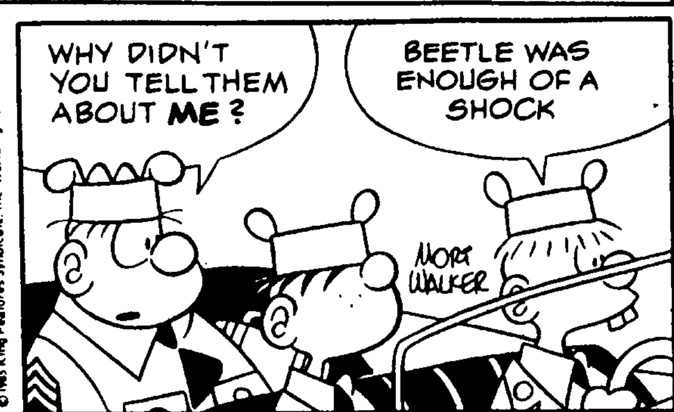






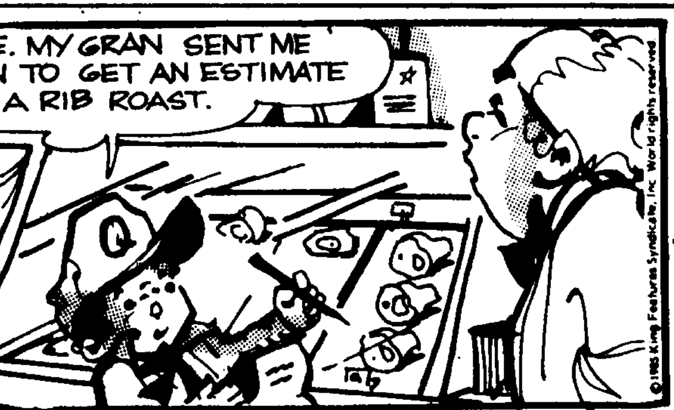
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

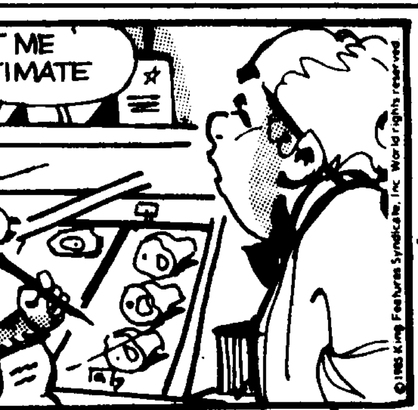




QUINCY ® By Ted Shearer







Bij openbare nuts- bedrijven

Verscherpte acties volgen morgen op rustige start

WILLEMSTAD — Terwijl de gezamenlijke vakbonden gisteren na afloop van een zeer intensieve vergadering bekend maakten dat de acties vandaag zouden beginnen, morgen de openbare nuts- bedrijven actie zullen voeren en maandag- ochtend alle vakbonden onder werktijd een algemene ledenvergadering hebben belegd, was het vanmorgen nog vrij rustig onder de werknemers en in het SSK- gebouw. De vanmorgen gehouden BTG- vergadering werd zeer redelijk bezocht waarbij Boneco- voorzitter, tevens secretaris generaal van vakcentrale CGTC en één van de actie- woordvoerders, Erwin Koense, een oproep deed aan werknemers om deel te nemen aan de acties.

Zoals bekend vond gisteravond de beslissende vergadering plaats in het SSK- gebouw waarbij vrijwel alle vakbonden gezamenlijk een actie- plan uitstippelden voor de komende acties. Een groot aantal bestuursleden van de diverse vakbonden hebben enkele uren met elkaar aan tafel gezeten waarna tegen elf uur de vakbonds- leider en tevens actie- woordvoerder Errol Cova een korte verklaring aflegde tegenover de pers.

Een felle Cova schoof gisteren wederom de verantwoordelijkheid van de acties op de regering. Naar hij verklaarde zijn de bonden blij dat de regering officieel verklaard heeft de gevolgen van de maatregelen te zullen dragen. Eén van de gevolgen daarvan zijn de komende acties, aldus Cova die wederom met klem stelde dat de eisen van de vakbonden zijn dat hun voorstel besproken wordt en de "crisis- heffing" geen doorgang vindt. De werknemers zijn wel bereid om in te leveren maar dit moet dan een integraal, gebalanceerd plan van maatregelen zijn wat in overleg met de sociale partners besproken wordt, aldus Cova gisteravond.

Vandaag zouden, zo werd gisteravond verklaard, de eerste acties beginnen. Eén van die acties was een vanmorgen gehouden algemene leden- vergadering van de BTG waarbij Koense een uitdrukkelijk beroep deed op de werknemers steun te verlenen aan de acties. Naar hij later tegenover de Amigoe verklaarde, zijn de vakbonden ervan overtuigd dat zij de volledige steun hebben van de werknemers. "Niet alleen de werknemers", zo stelde ook Cova gisteravond, "hebben mandaat gegeven aan hun besturen om door te gaan met de acties, maar ook de niet werkende bevolking, zoals onder andere de huisvrouwen die juist de gevolgen van de crisis- heffing zullen voelen, staan pal achter de bonden en zijn actie- gezind."

Behalve de BTG- vergadering en enkele prikacties, blijft het voor de rest vandaag vrij rustig. Wel is er een stormloop op de benzine- pompen die, naar het zich doet aanzien, morgen ook in actie zullen komen. Wat er morgen precies gaat gebeuren wordt door de vakbonden nog niet bekend gemaakt uit strategisch oogpunt. Zeker is dat er in de openbare nuts- bedrijven zoals Kodela en KAE, actie gevoerd gaat worden. Zaterdag worden deze acties geevalueerd tijdens een bestuurs- vergadering in het SSK- gebouw, terwijl de bonden maandagochtend met hun achterban zullen vergadering. Verwacht wordt dat uit deze vergaderingen, die onder werktijd plaatsvinden, een algemene staking voortvloeit.

Zoals bekend komen niet alle bonden in actie. Gisteren al berichtte de Amigoe dat de ABVO zich inmiddels helemaal van de SUK heeft afgewend. Deze overheids- vakbond zal vanavond wederom met haar leden vergaderen en beslissen of er andere acties gevoerd zullen worden. De ABVO is het niet eens met het SUK- standpunt dat er in het ambtenaren- apparaat gesneden moet worden. Ook de AMK heeft inmiddels wederom, door middel van een perscommunique, laten weten niet deel te nemen aan een algemene staking omdat deze bond "als christelijke vakbond het algemeen welzijn van ons volk voorop moet blijven stellen", zo wordt gesteld.

Cova stelde gisteravond respect te hebben voor de vakbonden die hun eigen weg willen gaan. Met nadruk stelde hij het standpunt van de NABLP te respecteren. Deze politie- vakbond heeft verklaard wel solidair te zijn met de stakers maar hun politietaak van het handhaven van de openbare orde voorop te stellen. Naar Cova gisteren verklaarde, zullen ook de vakbonden trachten de acties in rust te laten verlopen en in de hand te houden.

Alhoewel gisteravond gesteld werd dat er, voor zover mogelijk, rekening gehouden zal worden met bepaalde sectoren in de gemeenschap, werd hier duidelijk aan toegevoegd dat elke actie nadelige gevolgen heeft. Zo heeft Horecaf gisteren met de hotelmanagers gesproken en gesteld de werknemers niet allemaal tegelijk gaan staken om de hotels draaiende te houden. Indien er echter geen stroom en water meer geleverd wordt, zullen de hotels hier toch ernstige nadelen van ondervinden: niet alle hotels kunnen in eigen stroom voorzien, terwijl het water voor alle hotels een probleem zou betekenen. Van zijde van het ziekenhuis, waar het personeel alleen actie voert in de vorm van een rode band, werd vanmorgen verklaard dat het hospitaal wel in eigen stroom kan voorzien, ook voor de operatie- kamers en de intensieve care- afdeling. Of er ook water- voorzieningen zijn, kon vanmorgen echter niet gezegd worden.

De regering heeft inmiddels duidelijk laten weten de maatregel niet meer terug te draaien, ook hebben de vakbonden inmiddels van de gouverneur vernomen dat deze de wet al ondertekend heeft. In hoeverre de bonden door zullen gaan met acties, ook al weigert de regering haar standpunt te herzien, kon Cova gisteren nog niet zeggen. Het actie- plan wordt van dag tot dag gemaakt waarbij niet zover vooruit gekeken kan worden.

Groen licht

WILLEMSTAD — Zoals bekend vond er tijdens de laatste Staten- vergadering, waarbij het wetsvoorstel van de "crisis- heffing" werd aangenomen, in de nachtelijke uren een eieren- drama plaats waarbij vanaf de openbare tribune een flinke verzameling eieren naar de Statenleden werd gegooid. Inmiddels hebben twee Statenleden een officiele aanklacht ingediend die in handen is van de Officier van Justitie.

De vakbonden, die er van beschuldigd worden deze eier- campagne op touw te hebben gezet, hebben dit vanaf het begin ontkend. Ook gisteravond stelde Cova met nadruk dat de SUK er aan heeft meegedaan en het ook niet op touw heeft gezet. "De arrestatie van één van de vakbonds- leiders (waarvan er verschillende op de lijst van verdachten staan- red) is voor ons groen licht om over te gaan tot een totale actie", aldus een felle Cova gisteravond.

Brutale dief

WILLEMSTAD— Voordat een huisvrouw ook maar iets kon ondernemen, zag zij een man haar huis binnenkomen en verdwijnen met een pols- horloge die op tafel lag.

DEVALUATIE-GEVAAR WORDT TOCH GERELATIVEERD

"Koersrisico's beperken"

Bankwezen steekt een stokje voor dollar- spaarrekeningen

WILLEMSTAD — Om wat het "koersrisico" genoemd wordt, zo veel mogelijk te beperken heeft een groot aantal commerciële banken op Curaçao het beleid ten aanzien van de dollar- spaarrekening voor ingezeten gewijzigd. Hebben enkele banken de mogelijkheid tot het openen van zulke rekeningen al enige tijd helemaal stopgezet, andere gaan zoals directeur Capriles van de Maduro's bank dat stelde "selectief" te werk. Het bericht als zouden de bankdirecties unilateraal de dollar- spaarrekeningen omzetten in antiliaanse guldens werd door allen ontkend. Een woordvoerder bij de Centrale Bank bevestigde in gesprek met de Amigoe dat de Bank Nederlandse Antillen (BNA) deze ontwikkeling, waarbij zo min mogelijk dollarrekeningen toegestaan worden, steunt.

Consensus blijkt onder directies van de Barclays Bank, de Maduro's Bank, de ABN en de Bank of Boston te bestaan over het probleem waarbij men de dollars niet kwijt kan gezien de afgenomen vraag. De belangstelling in dollar- kredieten is nihil, waardoor onderdirecteur de ABN, zo deelde directeur Pourier mee, al geruime tijd zulke rekeningen, voor "individuele personen" niet meer opent.

Dat een mogelijk devaluatie- gevaar indirect tot de beslissing heeft geleid, wilde men niet direct toegeven. Deelde plaatsvervanger directeur van de Barclays Bank, Zwetsloot mee, dat "uiteraard altijd rekening wordt gehouden met de koersrisico's", MCB- directeur Capriles verklaarde dat zijn bank niet bewust aan een mogelijke devaluatie wil meewerken door in te gaan op het speculatieve karakter van vele rekeningen. Capriles voegde daaraan toe dat in bijzondere gevallen, waarbij de klant duidelijk om zakelijke doeleinden over een dollar- rekening moeten beschikken, een uitzondering gemaakt zal worden. Uit de reacties van de bankdirecteuren bleek evenwel vrij duidelijk dat een mogelijke devaluatie weldegelijk een rol speelt.

Een zegsman bij de Centrale Bank verklaarde vanmorgen dat commerciële banken vrij zijn een eigen bedrijfsbeleid te voeren en als zodanig dollar- rekeningen te geven en te weigeren. Naar uit zijn woorden bleek, is de BNA overigens grote voorstander van deze ontwikkeling waarbij geen dollars maar antilliaanse guldens gespaard worden. Dit, zo werd meegedeeld, niet omdat de BNA een devaluatie voorziet, maar om zodoende mee te werken "om het vertrouwen in de gulden te vergroten." Bij de BNA bestaat, ondanks vrij sombere verklaringen hierover onlangs van de minister van Financien, niet de indruk dat de gulden op korte termijn — zo werd benadrukt — zal devalueren. "Er is geen aanleiding om aan te nemen dat dit spoedig zal gebeuren. Het blijft evenwel een beslissing van de Raad van Ministers en specifiek de bewindsman van Financiën; de BNA heeft in feite slechts een adviserende functie. Hopelijk zullen we, mocht het zover komen, daarvoor benaderd worden", zei deze zegsman van de Centrale Bank.

Wat de directeuren van de commerciële banken betreft, bleek vandaag dat men diverse in de gemeenschap verspreide berichten moest ontkennen. Zo ontkende een directielid van de Bank of Boston resoluut als zou deze bank op eigen houtje dollar- spaarrekeningen opzeggen en wijzigingen in Antilliaanse gulden- rekeningen. Hij maakte wel melding van een circulaire aan de klanten, waarin de directie meedeelt dat men voornemens is de rente op de dollar- rekening terug te brengen tot nul. Voordien, verklaarde de heer Olicsak van het Bank of Boston- filiaal in Willemstad, worden klanten in staat gesteld eventueel het geld om te zetten of op een andere bank te storten. Hij verklaarde eveneens dat bij deze bank geen nieuwe dollar- rekeningen geopend worden of stortingen geaccepteerd worden. Een ontwikkeling dat volgens deze bankfunctionaris "niet uitzonderlijk" is.

Dit blijkt ook het geval voor de ABN en in mindere mate voor de Barclays Bank en de Maduro's Bank die rekening houden met "zakelijke transacties en relaties". MCB- directeur Capriles stelde, evenals zijn collegas, dat het merendeel van spaarrekeningen van ingezeten momenteel geen zakelijke doeleinden beogen, maar slechts bedoeld zijn om het zekere van het onzekere te nemen en dollars in plaats van guldens te sparen. Iets dat, zo bleek vandaag uit verklaringen van de directeuren van de grootste commerciële banken op Curaçao, niet abrupt stopgezet, maar ook zeer zeker niet in de hand gewerkt zal worden en zelfs zoveel mogelijk teruggebracht zal worden.

MCB- directeur Lio Capriles wilde vanmorgen overigens ook kwijt dat lokale banken al geruime tijd niet meer op grote schaal in het buitenland mogen beleggen. Hij reageerde daarmee op een vanmorgen in de lokale krant verschenen bericht, waarin melding wordt gemaakt van het fenomeen waarbij lokale banken op de vrije markt in het buitenland investeren. Volgens Capriles treedt de Centrale Bank al enige tijd in dit opzicht — volgens hem terecht — restrictief op. Dit vindt plaats door middel van de weigering hiervoor noodzakelijke vergunningen te geven.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt. Morgenochtend overwegend zwaar bewolkt met buien, plaatselijk vergezeld van onweer. Matige in de ochtenduren zwakke oostelijk wind en buien, met uitschieters tot krachtige wind. OVERZICHT: een storing nabij Trinidad beweegt langzaam in westelijke richting en zal naar verwachting in de loop van morgenochtend het weer op de Benedenwindse eilanden kunnen gaan beïnvloeden met toenemende bewolking en ontwikkeling van buien- activiteit.

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er acht aanrijdingen plaats, waarbij vijf gewonden vielen en een schade van 12.075 gulden genoteerd werd.

Volgens SCNV-manager:

Op korte termijn overeenkomst Shell en regering in verschiet

WILLEMSTAD — De Shell verwacht dat op zeer korte termijn een overeenkomst bereikt zal kunnen worden tussen de maatschappij- top en de Antilliaanse regering aangaande de overname van het bedrijf. Zo werd vanmorgen van voorlichtings- functionaris van Shell Curaçao NV, Marielle Capello, vernomen.

Namens general manager Ernst van Mourik Broekman, zei Capello, dat er van de kant van de Shell nog deze week aan de regering een reactie zal worden verzonden op het laatste voorstel en de aanvullingen daarop van overheids- zijde. De maatschappij en de overheid bevinden zich zoals bekend al enige tijd in onderhandeling over de overname van de raffinaderij, wanneer de Shell zich daaruit per 1 oktober officieel terug trekt. Door premier Maria Liberia- Peters werd deze week overigens al verklaard, dat de regering momenteel het antwoord van de Shell op het laatste ingediende overheids- voorstel afwacht. Dat antwoord denkt de regering uiterlijk morgen binnen te kunnen hebben.

Voor wat betreft de voortzetting van de raffinaderij, kijkt onderwijl de centrale regering eveneens uit naar een Venezolaans voorstel, terzake een huur- overeenkomst met betrekking tot de raffinaderij. Het alternatief van een gezamenlijke exploitatie van het op Curaçao gevestigde bedrijf, waar circa 1900 man tot dusverre werkgelegenheid heeft, werd voor het eerst te berde gebracht door Venezuela. Sedertdien werd er op regeringsniveau tussen beide landen, en evenzo door Nederland, nauw contact onderhouden over de verdere uitwerking van deze mogelijkheid. Concrete afspraken bleven tot nog toe evenwel uit.

Vrouw in huis overvallen

WILLEMSTAD— Een vrouw werd vroeg in de avond op de porch van haar woning met een man geconfronteerd die haar om een glas water vroeg, hetgeen ze de man ook gaf. De vrouw kreeg echter de indruk dat de man kwade bedoelingen had en verzocht hem het erf te verlaten. De man gaf echter geen gehoor aan dit verzoek en gaf de vrouw een harde duw, waardoor hij in de gelegenheid was met een rijwiel ter waarde van 400 gulden te verdwijnen.

Ingezonden

AVP-motie

HET IS JAMMER dat nu de MEP eindelijk in dit geval (Elmar- overname) — weliswaar onder druk der omstandigheden — meegaat in de richting die ieder nadenkend mens graag zou wensen, Uw redactie zich de vraag stelt of Aruba wel op de goede weg is. Naar onze mening zou enig onderzoek Uwerzijds tot een ander standpunt hebben geleid.

Of Aruba wel op de goede weg is, vraagt U zich af i.v.m. de overname door de overheid van de Elmar- aandelen. Dit bedrijf maakt winsten, betaalt volgens U miljoenen aan belasting en als de Elmar over zou gaan in overheids- handen zou dit wel eens snel de verkeerde kant uit kunnen gaan. Verder vermeldt U dat de laatste tijd juist sprake is van de wenselijkheid om taken van de overheid te privatiseren. Eigenlijk zou de water- distributie ook onder de Elmar moeten vallen. U zegt dat de bewinds- lieden (banken) van de failliete OGEM bv de Elmar- aandelen kunnen verkopen aan wie zij dat wensen, en dat het voor Aruba geen enkel verschil maakt of OGEM bv of Arutil nv. eigenaar van de aandelen is. Uit beleefdheid zou de Arubaanse overheid op de hoogte gesteld worden van zo'n transactie. Als een lokale groep de Elmar zou kunnen overnemen, dan wordt de Elmar pas echt van ons en niet van buitenlandse banken. De motie die de AVP heeft ingediend en die unaniem is aangenomen, is niet uit de lucht komen vallen, maar is het resultaat van grondige studie en degelijk onderzoek.

Daarom kunnen wij Uw mening zoals verwoord in Uw redactioneel stuk van vrijdag j.l. «Verkeerde Koers» niet delen. Gaarne brengen wij derhalve het volgende naar voren:

1- Elmar nv maakt jaarlijks tussen de 1.5 en 3 miljoen gulden winst en kan derhalve geen miljoenen aan belasting betalen.

2- De Elmar nv is een z.g. utiliteits- bedrijf dat normaal gesproken in de meeste Westerse landen in overheids- handen is.

3- Niet omdat dit Bestuurscollege een ravage heeft aangericht in o.a. overheids nv Aruven waarvan de mede- oprichter en directeur van Arutil nv nu nog president- directeur is, kan per definitie gesteld worden dat een nv in overheids- handen perse de verkeerde richting uit moet gaan.

Privatisering van overheidstaken houdt in dat deze taken onder gebracht worden in bv naamloze vennootschappen waarvan de overheid de aandelen in handen heeft. Dit doet men onder meer om te trachten de directe politieke invloed op de bedrijfsleiding te weren.

Uw artikel wekt de indruk dat het bij privatisering zou gaan om het "compleet" uit handen geven van overheids- taken. De AVP heeft tijdens de Eilandsraadsvergadering duidelijk gepleit voor het handhaven van de nv-vorm en ook het voortzetten van een deskundige commerciële leiding. Ja zelfs het idee van het samensmelten van WEB en Elmar wordt een zeer aantrekkelijke constructie geacht. De Arubaanse Eilandsraad heeft in 1974 al een motie aanvaard waarin het Bestuurscollege verzocht wordt om de OGEM bv te benaderen teneinde te komen tot de overname van de Elmar nv.

Er werd een onderhandelingscommissie Elmar ingesteld en die is jaren bezig geweest met de eventuele koop van de Elmar-aandelen. In 1984 was het dan zover dat men tot overeenstemming kon geraken doch toen werd plotseling op mysterieuze wijze in zeer kleine kring besloten dat het Bestuurscollege niet meer in overname van de Elmar geïnteresseerd was. Er werd een verklaring afgegeven aan een inmiddels opgerichte nv Arutil, waarin stond dat het Bestuurscollege geen bezwaar had tegen het feit dat Arutil nv de Elmar- aandelen zou overnemen. Uit alles wat naar voren is gekomen tijdens de Eilandsraadsvergadering blijkt onmiskenbaar dat de bedoeling achter de Arutil nv niet bekend was bij bv. de gedeputeerde Frank Croes. Indien Arutil nv was opgericht met de gedachte om i.h.a. Arubaanse investeerders een buitenkansje te geven, dan was dit meteen algemeen bekend gemaakt. Dan had men openlijk en gelijk een beroep gedaan op de plaatselijke beleggers. Bovendien vraagt men zich hier af waarom hebben de directeuren-oprichters het parlement niet op de hoogte gesteld van hun plannen. Zij waren immers op de hoogte van de motie van 1974 krachtens welke al jaren onderhandelingen gevoerd werden. Alles wees in de richting van "het groepje" waar de heer Daniel Leo het deze week over had.

Strikt genomen heeft de OGEM bv alle rechten om aan een ieder de Elmar- aandelen over te doen. Geen bedrijf echter zou de Elmar willen overnemen, zonder van de medewerking van de Arubaanse overheid verzekerd te zijn. Zonder deze medewerking is de Elmar niet veel waard. De speciale gunst die aan Arutil werd verleend, was de verklaring van het Bestuurscollege dat deze geen bezwaar heeft tegen de overname van de Elmar- aandelen door Arutil nv. Op deze wijze kan Arutil nv Elmar overnemen tegen waarschijnlijk dezelfde prijs als de overheid dat kon. Kortom door de hulp van de overheid zou de Arutil nv een zeer profijtelijk bedrijf in handen gekregen hebben. Concluderend willen wij stellen dat de overname van de Elmar door een "groepje" gelukkig verhinderd is. Als er bij Arutil nv ook mensen betrokken waren die tegoeder trouw handelden (hetgeen wij geloven) dan spijt dit ons voor hen.

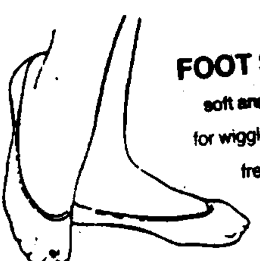
Na de overname van de Elmar zullen we zorg voor moeten dragen dat de Elmar een vakkundig geleid- bedrijf blijft. Het moet winst blijven maken en dan kan deze winst terugvloeien naar de gemeenschap zoals bijv. in de vorm van subsidie van electriciteit, of zoals de AVP hebben voorgesteld, tijdelijk ter ondersteuning van de onderwijs- begroting.

J.H.A. (HENNY) EMAN
(Aruba)













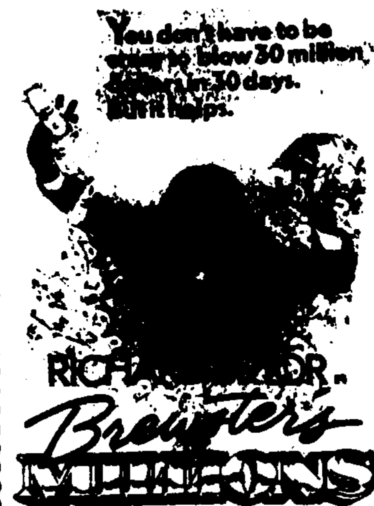


















ORANJESTAD — *Tussen de twee stichtingen, Fincar en Aruba International Raceway Park, is gisteren — na langdurig onderhandelen — overeenstemming bereikt over het gebruik van de dragstrip te Palo Marga voor de op 1, 2 en 3 november door Fincar te organiseren internationale dragraces, waaronder de «Pan American Race of Champs». De dragstrip te Palo Marga zal in verband met deze races voorzien moeten worden van meer faciliteiten, zoals verlichting van de baan, daar de wedstrijden in de avonduren zullen worden gehouden. De overeenkomst tussen de twee stichtingen werd gisteren op schrift bekrachtigd, waarbij aanwezig waren (vlnr op de foto): Janchi Arends (commissaris/PR van de Fincar), Roland van Trigt (Fincar's penningmeester), Marco Bislip (voorzitter Int. Raceway Park), Betty Croes (bestuurslid Int. Raceway Park) en Carlos Garrido (Fincar's voorzitter).*

Ged. Oduber en ir De Man over EEG-hulp bijeen

ORANJESTAD — Gedeputeerde Nelson Oduber had gisteren een gesprek met de nieuwe EEG- vertegenwoordiger op de Antillen, ir. De Man. De heer De Man was reeds eerder op de Antillen voordat hij destijds voor de EEG naar Somalië ging.

Ir. De Man drong er bi de Arubaanse autoriteiten op aan nu zeker het vijfde fonds van de EEG voor de Arubaanse luchthaven beschikbaar gestelde gelden af te handelen. Er zal een nieuwe overeenkomst voor de nieuwe periode moeten worden gesloten waarin onder meer acht miljoen voor het Sasaki- plan. Van Europese Ontwikkelings- fonds is 300.000 Europese dollars — ongeveer een half miljoen — beschikbaar voor een landbouw-project dat Aruba nu wel zonder uitstel het projectdossier moet inzenden.

Uit het gesprek met ir. De Man bleek ook dat het belangrijk is wat er voor mogelijkheden zijn om regio- projecten aan te gaan bijvoorbeeld met Curaçao en Venezuela. Hierbij dacht gedeputeerde Oduber aan transport-verbetering. De EEG heeft namelijk nog een grote pot om in geval van regioplannen hulp te verlenen.

Portugese 10 km loop

ORANJESTAD — In samenwerking met IDEFRE organiseert de «Fundacion Social- Cultural Portuguesa» een 10km hardloop- wedstrijd aanstaande zondag.

De start is om zeven uur 's morgens bij de kleine brug te Tanki Flip. Men gaat vervolgens via de Weg Tanki Flip - Kibaima naar de Drive-in. Daar wordt naar rechts afgeslagen in de richting Oranjestad, tot de verkeers- lichten bij de luchthaven. Tenslotte wordt weer rechts afgeslagen en gaat men langs het FCCA- gebouw naar het clubgebouw van de Portugese kolonie te Primavera.

Er kan in de volgende categorieën worden gelopen: onder 14 jaar, 15-24 jaar, 25-34 jaar, 35-44 jaar en 45 jaar en ouder. Er zijn prijzen beschikbaar gesteld voor de eerste drie in iedere categorie en daarnaast zullen er extra prijzen worden verloot. Zij die willen deelnemen, moeten zich voor vrijdag laten inschrijven bij het IDEFRE- kantoor in Oranjestad.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zapp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD I + II: 20.15 + 20.45 uur *Brewsters Millions (14 jr.).*
DRIVE-IN: 20.30 uur Rambo, First Blood II (14 jr.).

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Santa Cruz, Paradera, Tanki Leendert, Noord en Oranjestad: dokter R. Tonk, via Hospitaal/Alarmcentrale, tel.: 24300/115.
San Nicolas en Savaneta: dokter H. Swerts, via Centro Clinica San Nicolas Hospitaal, tel.: 48833/24300.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Oranjestad: Santa Ana, tel.: 28181; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

TENTOONSTELLING (tijdens kantooruren) van kranten - Afd. volwassenen, Openbare Bibliotheek.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**Oranjestad**): 20.00 uur Bijbelkring - bij ds. Van den Doel.

SPORT
VOETBAL: 19.45 uur (**eerste divisie**) CDRA vs La Fama - Lago Sportpark.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
DAKOTA SHOPPING PARADISE: 18.00-22.00 uur «Cunucu Fiesta» in Cunucu Plaza.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad Pova.

Grote vraag is: waar zijn alternatieven Commissie Aruba gebleven

Verenigde bonden willen dialoog, bijeenkomst met BC was succes

ORANJESTAD — Het gesprek tussen Bestuurscollege en de samenwerkende vakbonden — waarvoor het BC een uitnodiging deed uitgaan op voorstel van de PPA in de huishoudelijke vergadering — is gisteravond geen succes geworden.

De gezamenlijke vakbonden, waarin verenigd ABV, UEA, SEPA, Simar, GABA, FTA en Politiebond, gingen naar de vergadering met het idee dat er een formeel gesprek zou plaatsvinden waardoor een dialoog over te nemen maatregelen zou kunnen plaatsvinden. Zij kregen echter van het BC te horen dat het slechts een informatief gesprek was om de vakbonden op de hoogte te stellen van de te nemen maatregelen, waarvan de vakbonden reeds op de hoogte waren.

De vakbonden waren het hiermee niet eens en lieten dit het BC ook duidelijk horen. De gezamenlijke vakbonden kwamen met het concrete en positieve voorstel een dialoog op gang te brengen, doch dat dan eerst de terugwerkende kracht dat de maatregelen van kracht worden — 1 september 1985 — moet worden ingetrokken. Het BC liet daarop horen dat de maatregelen op 16 september aanstaande van kracht zullen worden. Gezaghebber Bislip zal de voorstellen van de vabkbonden aan het BC voorleggen. De vakbonden verwachten, aldus een verklaring van de gezamenli ke vakbonden na afloop van het gesprek, dat het BC in deze serieus zal zijn en dat spoedig een dialoog kan plaatsvinden over de te nemen maatregelen.

De gezamenlijke vakbonden herhaalden tijdens het gesprek van gisteravond de ernstige bezwaren die er bestaan tegen de wijze waarop het BC maatregelen tegenover het volk wil toepassen. Voorts hebben de gezamenlijke vakbonden een telegram aan voorzitter Pedro Bislip gezonden waarin de vakbonden een vergadering met de Eilandsraad vragen. Gezaghebber Bislip deelde de vakbonden mede dat dit verzoek door hem aan de voorzitter van de huishoudelijke vergadering zal worden overgebracht.

Inmiddels heeft de PPA een telegram aan het Bestuurscollege gezonden, waarin gewezen wordt op het telegram van de Kamer van Koophandel en ATIA, waarin deze felle kritiek uiten op het BC wat de wijze betreft waarop de maatregelen doorgevoerd worden. De PPA vindt het noodzakelijk dat ook gesproken wordt met de handel onder meer in een huishoudelijke vergadering.

In kringen van de vakbonden is de nodige spanning ontstaan na de wijze waarop het Bestuurscollege gisteravond meende de zaken met informatie in plaats van een dialoog te kunnen afdoen. Gevraagd wordt waar al de gegevens zijn gebleven die de door het BC ingestelde Commissie Aruba verzameld heeft, nadat de Lago gesloten werd. In dit rapport staan duidelijk een aantal alternatieve mogelijkheden. Sterk bestaat de indruk dat de profeten in eigen land niet geëerd worden, het rapport van de Commissie Aruba in een lade is verdwenen en nu alleen het IMF-rapport wet is.

In kringen van de vakbonden wordt de 25 cent omzetbelasting op benzine ingezien, maar men is van mening dat dit niet ineens met een kwartje moet geschieden, maar in fasen. Voorts zijn de vakbonden van mening dat Nederland een meer substantiële hulp moet geven dan nu het geval is. Nederland dient volgens de vakbonden gewezen te worden op zijn verantwoordelijkheid in deze.

Zowel de vakbonden als de handel wensen van het Bestuurscollege een duidelijker beleid, een algeheel plan, waarbij op de eerste plaats de overheid in eigen kring met bezuinigingen dient te beginnen en deze nu niet geheel op het volk terecht te laten komen. Men kondigt nu een crisis- belasting aan en verhoging van benzineprijs maar wie zegt ons dat over een maand het Bestuurscollege weer met iets anders komt, omdat men geen algeheel plan heeft?

Softball te Savaneta

SAVANETA — Sportvereniging La Fama organiseert zondag een veteranen- softballdag op zijn terrein te Savaneta. Het programma vermeldt de volgende wedstrijden: Wema - Holiday Inn (9.30 uur), Savaneta Real Vets - Hospitaal (11.30 uur), Rolando's - Kiss Concorde (1.30 uur), Sugar Kings - Formosa ST (3 uur), Toyota - Kibaima (5 uur).

Driekamp bij Caribe

ORANJESTAD — Op het Caribe- veld te Camacuri wordt zondag, vanaf drie uur, een driekamp gehouden tussen Caribe, Tivoli en Caiquetio. Er zal gestreden worden in softball, bolas criollas en domino. Softball en bolas criollas zijn voor dames en heren.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (**maandag t/m zondag**) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHAŚA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

DONDERDAG: 12.00-14.00 uur Take two; 18.00 Fraggle Rock (I don't care); 18.30 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 Bill Cosby show (Younger woman); 21.30 Culturama (Countdown); 22.30 International news CNN; 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Johan and Peewit (The ring of Castellac); 18.30 Cartoons; 18.45 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Wrestling; 22.30 International news CNN: 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.



TANKI FLIP — Het jeugdkoor Tanki Flip heeft onlangs zijn muzikale campagne besloten met een optreden in de St. Annakerk te Noord. Het koor begon op 15 juni aan de campagne, waarbij om beurten in kerken van alle parochies op Aruba opgetreden werd. Het jeugdkoor Tanki Flip is zeer erkentelijk voor de in alle parochies ondervonden medewerking, en hoopt thans eveneens medewerking te krijgen om zijn plan op Curaçao op te treden werkelijkheid te maken. Het koor gaat zich nu voorbereiden op een programma voor het Kerstfeest.

Voorlopig Cay Marquez als waarnemer

Pedro Bislip gaat dinsdag met vakantie

ORANJESTAD — Voor gezaghebber Pedro Bislip is het maandag zijn laatste werkdag als gezaghebber van Aruba. Dinsdag gaat hij met vakantie en in aansluiting daarop keert hij 31 december 1985 niet meer terug als gezaghebber van Aruba, aangezien Aruba per 1 januari een eigen gouverneur krijgt, waarvoor zoals bekend de heer Felipe B. Tromp werd voorgedragen.

Verwacht wordt dat tezijnertijd in een bijzondere zitting van de Eilandsraad afscheid van gezaghebber Bislip wordt genomen. Gezaghebber Bislip zal de geschiedenis ingaan als de laatste gezaghebber van Aruba. Hierdoor wordt een periode van 137 jaar gezaghebberschap op Aruba afgesloten. Voor 1848 droegen de bestuurders van Aruba de titel van commandeur. Doch toen bij Koninklijk Besluit van 27 januari 1848 nummer 51 het nieuwe regerings- reglement voor Curaçao en onderhorigheden werd afgekondigd, verviel de titel commandeur en kregen de bestuurders van Aruba de titel van gezaghebber. De toenmalige commandeur Jacobus Jarman Junior werd toen de eerste gezaghebber van Aruba.

Verwacht wordt dat in de eerste tijd de heer Cay Marquez als waarnemend gezaghebber zal gaan optreden. Aangezien de heer Marquez in feite een politieke figuur is, moet niet uitgesloten worden geacht dat de regering een tijdelijke gezaghebber voor Aruba zal benoemen mede met het oog op de te houden verkiezingen. Voor deze waarneming worden de namen gehoord van Frans Wernet en Urbano Maduro, beide personen die in het verleden reeds geruime tijd als waarnemend gezaghebber van Aruba fungeerden.

Ambtenaren Voogdijraad aan Sepa:

Bij overgaan naar land Aruba is achteruitgang in salaris

ORANJESTAD — De ambtenaren bij de Voogdijraad op Aruba en aangesloten bij vakbond SEPA hebben in een brief het SEPA- bestuur laten weten het niet mee eens te zijn dat hun salaris aangepast wordt overeenkomstig de bezoldigingsregeling van het land Aruba.

Deze ambtenaren verwijzen in hun brief naar de Ronde Tafel Conferentie in 1983, waar overeengekomen werd dat ingaande 1 januari 1986 alle landsambtenaren overgaan in dienst van het land Aruba met behoud van hun reeds verworven rechten, zoals behoud van het salaris dat ze op 31 december 1985 genoten.

Vervolgens worden in de brief een paar voorbeelden gegeven van hoe de landsambtenaar in salaris achteruit zal gaan in het land Aruba. Een ongehuwde landsambtenaar in schaal 4 met vijf dienstjaren (periodiek) krijgt momenteel een bruto salaris van ƒ.1.560,- en zal in het land Aruba ƒ.1.408,- gaan verdienen (een verschil van ƒ.152,-). Een gehuwde landsambtenaar in schaal 3 met acht dienstjaren (periodiek) verdient nu bruto ƒ.1.700,- en zal in het land Aruba een salaris krijgen van ƒ.1.615,- (verschil van ƒ.85,-). Dit alles, zonder er rekening mee te houden dat er meer inhoudingen zullen volgen. "Heren, dit kan niet. Dit is voor ons onacceptabel", wordt in de brief gesteld.

Verder stellen de ambtenaren het er mee eens te zijn dat iedereen moet inleveren, maar dat de bedoeling van de status aparte niet was, dat landsambtenaren op een dergelijke wijze in salaris achteruit moeten gaan. Dit is volgens hen in strijd met de woorden en de geest van de conclusies op de RTC van maart 1983. De ambtenaren citeren uit de inpassings- regeling op pagina 3 ad. 2: "Eenieder zal de rang en bezolding behouden die hij/zij in gevolge de voor hem/haar geldende bezoldigings- regeling op 31-12-1985 heeft".

Tot slot zeggen de ambtenaren te hopen dat de SEPA als hun vakbond iets zal doen om het hierboven gestelde te veranderen. Copieën van deze brief werden gestuurd naar de Verenigde vakbonden en de publiciteitsmedia opdat alle landsambtenaren — aldus de ambtenaren bij de Voogdijraad — hiervan op de hoogte kunnen zijn en er rekening mee zullen houden.

Goed begonnen

Midscheeps St Maarten

PHILIPSBURG / ORANJESTAD — Op Sint Maarten was vanmorgen de inzet van «Midscheeps 1985» waaraan de Koninklijke Marine de komende dagen alle aandacht op zijn onderdeel wil vestigen. Gisteravond werd aan boord van de Bloys van Treslon een geanimeerde ontvangst gehouden.

Vanmorgen hadden alle scholen op Sint Maarten vrij om getuige te zijn van verschillende marine- activiteiten. Deze werden vanmorgen om kwart voor acht voor het Bestuurskantoor in Philipsburg ingezet met een ceremoniële vlaggeparade, waarbij enige parachutisten uit de luchtmacht Fokker sprongen. Op het strand aan de kleine pier vonden daarna amphibische landingen plaats gevolgd door een parade door de straten van Philipsburg, waaraan werd deelgenomen door tamboers en pijpers en vier pelotons van de mariniers. Door de Fokker werd een demonstratie gegeven, waarbij laag over de stad werd gevlogen. De dag werd vanmiddag besloten met een open house aan boord van de Bloys van Treslon. Morgen is Statius aan de beurt en overmorgen Saba.

Cultureel programma Openbare bibliotheek

ORANJESTAD — In het kader van de culturele maand, toegewijd aan Padu del Caribe, werd vandaag een «Atardi cu Padu» voor de kinderen gehouden.

Vanavond half acht volgt in de Openbare Bibliotheek een «Historia cultural Arubana», waarbij culturele aspecten uit voorbijgegane jaren weer naar voren worden gebracht. Donderdag 12 september, van drie uur tot vier uur, wordt voor de kinderen het audiovisueel verhaal «Pasenshi» van Diana Lebacs, vertoond, terwijl 's avonds, vanaf half acht, een programma volgt van toneel en zang. Maandag 16 september om vier is de opening van de expositie «Arte comtemporaneo Arubano 1985». Donderdag 19 september wordt van drie tot vier uur een tekenmiddag voor de kinderen gehouden. 's Avonds om half acht — eveneens in de Openbare Bibliotheek — wordt een forum gehouden over het auteursrecht. Vrijdag 20 september, om half acht, is er een avond voor poëzie, muziek en dans onder leiding van Nena Bennet en Filo Wong.

De laatste activiteiten worden op donderdag 26 september gehouden. Van drie tot vier uur wordt een «Tutti-frutti Arubano» gehouden, waarbij de kinderen laten zien waartoe zij in staat zijn op het gebied van de poëzie, zang, muziek, dans, toneel en andere activiteiten. 's Avonds om half acht wordt de culturele maand besloten met een «Foro Cultural», waarbij personen uit de zaal kunnen laten zien wat zij allemaal in hun culturele mars hebben.

BC in toelichting op bijzondere heffing op inkomen

Solidariteitsbelasting: tijdelijk beroep op saamhorigheidsgevoel

ORANJESTAD — De Eilandsraad heeft zich gisteren in huishoudelijke vergadering ook gebogen over de ontwerp- eilands- verordening tot het heffen van een bijzondere belasting op inkomens, de Solidariteits- belasting van 8.2% op het loon van iedere inwoner van Aruba die — op grond van de Landsverordening op de Inkomstenbelasting 1943 — aangeslagen wordt. De Solidariteits- belasting treedt — indien door de raad in openbare vergadering aangenomen — in werking met terugwerkende kracht tot 1 september 1985 en zal geldig zijn tot 1 januari 1988, met de mogelijkheid tot verlenging voor perioden van maximaal twaalf maanden.

Bij de aanbieding van voornoemde ontwerp- eilands- verordening aan de raad, wordt door het Bestuurscollege opgemerkt dat met het vertrek van de Lago het eilandgebied Aruba een belangrijke inkomstenbron — naar schatting van deskundigen meer dan 150 miljoen gulden per jaar — ontvalt. In het daardoor ontstane tekort dient op korte termijn te worden voorzien, enerzijds door het drastisch beperken van de overheids- uitgaven, anderzijds door het treffen van maatregelen tot verruiming van de inkomsten. Nederland heeft zich bereid verklaard Aruba te helpen ontstane tekorten te dekken door begrotingshulp te verstrekken in de vorm van leningen, mits aan het door het Internationaal Monetaire Fonds (IMF) opgestelde saneringsplan (waaronder de Solidariteits- belasting — RED) uitvoering wordt gegeven. Het IMF heeft aanbevelingen gedaan in de sfeer van zowel de directe als indirecte belastingen. Het BC laat de raad weten dat de bevoegdheid tot het treffen van deze maatregelen, die op grond van artikel 2A van de ERNA voorbehouden zijn aan het Land, eerdaags aan het eilandgebied Aruba toegekend zal worden bij een aparte Landsverordening. Het BC vindt het wenselijk dat de openbare behandeling van de ontwerp- eilands- verordening snel en efficiënt kan plaatsvinden, zodra de aparte Landsverordening in werking is getreden.

Voor de naam Solidariteitsbelasting is gekozen — aldus het BC — om tot uitdrukking te brengen het — tijdelijke — beroep op de saamhorigheid en het verantwoordelijkheids- gevoel van de Arubaanse bevolking. Ter bevordering van een gelijkmatige ontvangst van de middelen voorziet het onderhavige ontwerp er tevens in, dat de Solidariteits- belasting kan worden geheven bij wijze van voorheffing, dat wil zeggen ofwel door middel van een voorlopige aanslag ofwel door inhouding op het loon van de belasting- plichtige. Ook hierbij wordt in het kader van de rechts- zekerheid zoveel mogelijk gebruik gemaakt van de bepalingen van de Landsverordening op de Loonbelasting 1976.

Uit de ontwerp- eilands- verordening blijkt in artikel 3, dat de heffing van de Solidariteits- belasting geschiedt bij wijze van aanslag op te leggen door of namens het BC. Artikel 4 stelt dat onverminderd het bepaalde in artikel 3 de Solidariteits- belasting geheven kan worden als voorheffing: A. bij wijze van een voorlopige aanslag op te leggen door of namens het BC, B. door inhouding op het loon van een werknemer.

Artikel 6 bepaalt in lid 1, dat bij de aanslag het bedrag verrekend wordt dat bij wijze van voorheffing is geheven. Lid 2 stelt: Indien tengevolge van een navordering in de zin van de Landsverordening op de Inkomsten- belasting 1943 ofwel van een bezwaar of beroep tegen de vaststelling van het inkomen een nadere vaststelling van het inkomen plaatsvindt, wordt de Solidariteits- belasting nagevorderd dan wel gerestitueerd.

Tenslotte bepaalt artikel 8, lid 2: "De voor het jaar 1985 verschuldigde Solidariteits- belasting bedraagt zoveel twaalfden van het in artikel 7 genoemde percentage (8.2% van het inkomen) als er na de afkondiging in dat jaar volle maanden zullen zijn".

Politieexamen II:

Twee van 6 geslaagd

ORANJESTAD — Het resultaat van het eindexamen voor politie- diploma op Aruba is er niet één om tam-tam over te maken. Van de zes kandidaten waren er slechts twee geslaagden, te weten M. Werleman en S. Thiel. Eén kandidaat had zich voor het examen teruggetrokken, terwijl één van de afgewezen kandidaten herexamen mag doen. De oorzaak van dit teleurstellend resultaat is niet bekend, maar de examencommissie en de gecommiteerden zijn bezig met een onderzoek in die richting.

ORANJESTAD — De inschrijf- datum voor de op 15 september te houden 80km recreatie- fietstocht, «Samen uit, Samen heel thuis», is verlengd tot en met 12 september één uur. De start is om half zeven 's ochtends op de parkeerplaats bij Licores Aruba. Het einde is ongeveer één uur 's middags bij het Marine Verlofcentrum. Men kan inschrijven bij IDEFRE in Oranjestad en Casa King in San Nicolas, waarbij men voor het inschrijfgeld ontvangt: een T-shirt, verzekering, een lunchpakket en verfrissing op de rustplaatsen.

Verzekering opgezegd

GABA-leden boos op bestuur

ORANJESTAD — Onder de leden van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) is weer de nodige ontevredenheid ontstaan omdat het bestuur zonder overleg met de leden de verzekeringen van hen heeft ontnomen. De ontevreden leden zijn een actie begonnen om met een motie van wantrouwen het gehele bestuur naar huis te sturen.

Uit een bekendmaking van de ontevreden leden blijkt dat aanstaande zaterdagmorgen om tien uur in Buurtcentrum Brazil — men kon het Cas di Cultura niet krijgen — een leden- vergadering wordt gehouden. Tijdens deze vergadering zullen betrokken leden hun ontevredenheid over het bestuurs- beleid naar voren brengen.

Basketballbond donderdag bijeen

ORANJESTAD — In het APA- gebouw (naast Elmar, in Oranjestad) wordt donderdag 12 september om acht uur, een algemene leden- vergadering gehouden van de Aruba Basketball Bond.

Agendapunten die behandeld zullen worden, zijn: competitie 1985-1986, inschrijving van ploegen in de verschillende klassen, en betaling van inschrijving en contributie- gelden. De clubs hebben op deze avond een laatste kans om voor de competitie in te schrijven. Na 12 september zal geen enkele inschrijving worden aangenomen. Teams die geen inschrijf- formulier hebben, kunnen hierover contact opnemen met Winston Ahlip (tel.: 23818). De basketball- bond is van plan de competitie op 27 september te laten aanvangen.

Universiade-zwemster 45 dagen te jong:

U.S.A moest tweemaal een gouden medaille inleveren

KOBE — Het zwemteam van de Verenigde Staten heeft dit weekeinde op de Universiade twee gouden medailles moeten overdragen aan de Sovjet-Unie als gevolg van diskwalificatie van twee dames- estafetteploegen. Het ging om de 4x100 en 4x200 meter vrije slag, waarin voor de Amerikaanse ploeg een te jong meisje in het water dook.

Bij controle bleek de op 15 februari 1968 geboren Paige Zemina 45 dagen te kort te komen. Aan de Universiade mag alleen worden deelgenomen door studenten die geboren zijn tussen 1 januari 1957 en 31 december 1967. Als gevolg daarvan kwam de Nederlandse estafetteploeg op de 4x100 meter een stapje hoger op het ereplatform: zilver in plaats van brons. Dat laatste ging nu naar Australië. Op de dubbele afstand kreeg Australië het zilver en Canada het brons. Met de vijftien resterende gouden medailles bleef het team van de Verenigde Staten toch de meest succesvolle natie bij het zwemmen.

In de andere disciplines slaagden de Amerikanen behoorlijk te kort. Na acht dagen verzamelde de Amerikaanse ploeg in totaal zeventien keer goud. Aartsrivaal Sovjet-Unie meer dan het dubbele met vijf en dertig gouden plakken. De Russen zijn de concurrentie ver vooruit met 65 medailles (35-12-18) na acht dagen.

In de atletiek stond dit weekeinde de marathon centraal. Bij de heren prolongeerde de Italiaan Orlando Pizzolato zijn titel. Hij won onder extreme omstandigheden (31 graden, luchtvochtigheid 77 procent) de klassieke afstand in 2 uur, 20 minuten en 6 seconden. Pizzolato, die na dertig kilometer de kop nam en niet meer afstond, vertelde na afloop, dat hij tijdens de race meer bezig was geweest zich aan te passen aan de omstandigheden dan met zijn 22 tegenstanders.

Bij de vrouwen ging de titel naar de onbekende Japanse Mami Fukao. De favoriete, de Russin Irina Petrova, viel na 25 kilometer met uitputtings- verschijnselen uit. De Poolse Malgorzata Nowak zorgde voor een hoogtepunt door de zevenkamp met 6616 punten te winnen, 270 punten meer dan haar Poolse record uit 1982. Met dit aantal vestigde Nowak zich in de absolute wereldtop. Haar puntentotaal was de op twee na beste seizoenprestatie in dit jaar.

In het kogelstoten werd de olympisch kampioen Alessandro Andrei uit Italië verslagen door Europees indoorkampioen Remigius Machura, die met 21 meter 13 de kogel 28 centimeter verder stootte. De 1500 meter leverde een zege op voor de Brit Chris McGeorge in 3.46,22. Innocent Egbunike uit Nigeria, zevende in Los Angeles, veroverde goud op de 400 meter in de fraaie tijd van 45,10 seconden.

In het dames- volleybal ging de titel naar Japan, die Noord-Korea met 3-1 in de eindstrijd versloeg. De Japanse dames hadden enigszins fortuinlijk de finale bereikt na een overwinning op de Bondsrepubliek Duitsland, die pas in de verlenging van de vijfde set capituleerde (15-17). Het Westduitse team bestond overigens uit de complete selectie voor de komende Europese titelstrijd, eind september in Nederland. De deelneming was mogelijk gemaakt door een gift van 50.000 mark van de Japanse importeur.

Tegenstanders Ajax en Feijenoord vormen meerderheid selectie Portugal

LISSABON — FC Porto en Sporting Lissabon zijn sterk vertegenwoordigd in de Portugese voetbal- selectie voor de kwalificatie- interland voor het wereldkampioenschap tegen Tsjecho-Slowakije op 25 september. Van Porto, in het toernooi voor de landskampioenen tegenstander van Ajax, zijn zes spelers gekozen. Sporting, dat in de strijd om de UEFA-beker Feyenoord ontvangt, heeft een afvaardiging van vier man.

Trainer Jose Torres maakte de zestien namen zondag bekend. De groep telt, in verband met blessures, vier debutanten, van wie er drie van Sporting komen: de verdedigers Venancio (21) en Morato (20) en de 19-jarige aanvaller Litos. Semedo van Porto maakt het jonge kwartet vol.

De geselecteerden zijn: doel: Vento (Benfica) en Damas (Sporting); verdediging: Joao Pinto (Porto), Laureta (Porto), Frederico (Boavista), Alvaro (Benfica), Morato (Sporting) en Venancio (Sporting); middenveld: Andre (Porto), Nunes (Benfica) en Carlos Manuel (Benfica); voorhoede: Semedo (Porto), Futre (Porto), Gomes (Porto), Litos (Sporting) en Pedro Xavier (Academica).

Maatregelen noodzakelijk

Geluidsoverlast op circuit van Zandvoort moet aangepakt

HAARLEM — Rond het circuit in Zandvoort moeten 'aanzienlijke maatregelen' worden genomen tegen geluidsoverlast. Die — technisch mogelijke — maatregelen bestaan onder andere uit de aanleg van geluidswallen of -schermen. Het geluid van de racewagens en motoren zelf kan ook worden gedempt.

Gedeputeerde Staten van Noord- Holland hebben dinsdag meegedeeld alleen op die voorwaarde het circuit van Zandvoort (Cenav) een vergunning te zullen geven volgens de wet geluidshinder. De provincie wenst een geluidsvermindering van in totaal tien tot vijftien decibel.

Zij zijn wel bereid meer lawaai toe te staan tijdens Formule- 1 races (Grand Prix) dan tijdens andere races. Formule- 1 races zijn volgens GS namelijk geen wat wordt genoemd normale bedrijfsomstandigheid. Door dit standpunt van GS wordt woningbouw in Zandvoort niet onmogelijk gemaakt, aldus dinsdag een toelichting van de provincie.

De provincie meent dat het lawaai van het circuit voor de dichtsbijgelegen woningen de 55 decibel niet mag overschrijden. Formule- 1 activiteiten mogen 65 decibel geluid veroorzaken. Het circuit krijgt tot 1 januari 1990 de tijd om genoemde maatregelen te nemen, aldus de provincie.

Het standpunt van de provincie betekent dat GS het in principe eens zijn met wat de gemeente Zandvoort wil ten aanzien van het circuit. Het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer moet ook nog akkoord gaan.

Conners tegen McEnroe: "Succes, maar niet te veel"

NEW YORK — Het duel McEnroe - Smid werd door de Amerikaanse televisie- gigant CBS rechtstreeks in de huiskamers gebracht vergezeld van het commentaar van Jimmy Connors. De Amerikaanse nummer twee van de laatste jaren stapte na afloop met een microfoon naar zijn grote rivaal toe voor een gesprekje. Op zijn eerste vraag reageerde McEnroe lachend met een wedervraag: "Heb je een nieuwe baan?". De journalist in spé ondervroeg McEnroe vervolgens over diens verwachtingen en de kansen van de andere spelers op Flushing Meadow. McEnroe zei de mogelijkheden van met name Becker, Nystrom en Wilander hoog in te schatten. Van Lendl, Edberg, Leconte verwachtte hij minder. Evenals van Connors.

Connors had evenwel het laatste woord met: "Ik wens je succes in de rest van het toernooi, maar niet te veel". Beweerd wordt, dat Connors, die maandag 33 jaar werd, na het beëindigen van zijn tennisloopbaan een langdurig contract zal tekenen bij CBS als commentator.

Eindhoven eist melding van alle wedstrijden

EINDHOVEN — Thuiswedstrijden van de voetbalclubs PSV en Eindhoven moeten voortaan dertig dagen van te voren bij het gemeentebestuur worden aangemeld. De Eindhovense gemeenteraad heeft die bepaling op voorstel van het college van B.en W. opgenomen in de algemene politieverordening APV. De maatregel is getroffen in het kader van de bestrijding van het supportersvandalisme. De gemeente is nu voortaan vroegtijdig op de hoogte van de data waarop wedstrijden met een verhoogde kans op relletjes worden gespeeld. Het is de bedoeling dat dergelijke wedstrijden alleen nog maar op zondagmiddag worden gespeeld.

Westduitser Bellof op Francorchamps verongelukt

FRANCORCHAMPS — De Westduitse autocoureurs Stefan Bellof is zondag tijdens de 1000 kilometer Endurance- race op het circuit van Francorchamps om het leven gekomen. De 27-jarige Bellof probeerde in een bocht de Belg Jacky Ickx van de eerste plaats te verdringen, maar reed bij de riskante manoeuvre frontaal tegen de vangrails op.

Het duurde ruim twintig minuten, voordat de bewusteloze Westduitser uit het wrak kon worden bevrijd. Hij werd naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis gebracht en aangesloten op de hart-long- machine. Hij overleed zonder bij kennis te zijn gekomen.



WILLEMSTAD — Vorige week vonden de finales plaats voor de Curaçaose tafel tenniskampioenschappen. In vaak spannende duels tussen de Curaçaose top- spelers werd uiteindelijk de strijd om de titels in de verschillende categoriën beslecht. Op de foto de finalisten in de kampioenschappen.

Atletenvakbond in de maak

BRUSSEL — Wereld- recordhouder hinkstap- springen Willie Banks wil een vakbond voor atleten oprichten. De eerste stap daartoe zette de Amerikaanse atleet bij de Memorial Van Damme in Brussel. De eerste bijeenkomst, voorgezeten door Banks, die enige maanden rechten heeft gestudeerd, werd bezocht door zestig topatleten enige trainers en een stuk of wat sponsors. "Gezien de toenemende professionalisering wordt het tijd dat wij ons organiseren", verklaarde Banks. "Wij beklagen ons steeds over dezelfde zaken, maar niemand behartigt onze belangen".

Naar de mening van Banks hebben de vierhonderd topatleten, die met hun sport een goede boterham verdienen er recht op niet als baby's te worden behandeld. Volgens Banks is het vakbonds-idee door atleten uit Oost-Europa met grote belangstelling ontvangen. "Het zal zeker twee jaar duren voordat wij een passende vorm hebben gevonden. We moeten in elk geval een poging wagen".

Het is nog onduidelijk hoe de nieuwe vakbond gefinancierd gaat worden. Waarschijnlijk wordt een vroegere atleet, die het vertrouwen van de huidige generatie geniet, aan het hoofd van de organisatie gesteld. Alle atleten van de wereldranglijst zouden naar het oordeel van Banks verplicht lid moeten zijn. Financiering van de bond zou moeten geschieden door contributies en bijdragen van schoenefirma's.

39 Profboksers wegens doping 3 maanden geschorst

NEW YORK — Een speciaal ingestelde commissie in de Amerikaanse staat New-Jersey heeft 39 beroepsboksers voor negentig dagen geschorst, omdat ze in de afgelopen maanden verboden stimulerende middelen hebben gebruikt. Tot de gestraften behoort Hector 'Macho' Camacho, wereldkampioen lichtgewicht volgens de versie van de World Boxing Council (WBC). Het resultaat van de controle is voor de staten New York en Nevada aanleiding de schorsing over te nemen.

Uit het rapport van de commissie blijkt, dat de boksers positief zijn bevonden na een dubbele test. Zowel voor als na het gevecht zijn urinemonsters genomen om het gebruik van middelen als marihuana, heroïne en cocaïne na te gaan. Welk van deze stoffen door 'Macho' is gebruikt, werd uit het rapport niet duidelijk. Voor de kampioen is de straf niet zo'n ramp, omdat hij de komende drie maanden toch geen gevecht op het programma had staan.

Atleet overlijdt na hartverlamming

OSLO — Een Noorse atleet, wiens identiteit niet is bekend gemaakt, is zaterdag overleden aan de gevolgen van een hartverlamming. De 23-jarige loper zakte tijdens de halve marathon van Oslo plotseling in elkaar. Tijdens het vervoer naar het ziekenhuis hebben artsen tevergeefs geprobeerd hem het leven te redden.

De halve marathon werd gewonnen door de Zweed Tommy Persson. Over de 21 kilometer deed hij een uur, vier minuten en tien seconden. De Brit Mick Gratten (1.04,25) en de Noor Bjorn Nordheggen (1.04,34) werden respectievelijk tweede en derde. De marathon, die tegelijkertijd werd gehouden, eindigde in een zege voor de Zweed Joseph Machalek (2.19,36), voor de Fin Ari Luostarinen, die de zelfde tijd kreeg toegewezen.

Israel trekt zich terug uit schaakolympiade

Europese schaakbond opgericht

GRAZ — Op de slotdag van het congres van de wereldschaakbond (FIDE) hebben negentien Europese landen zaterdag in Graz besloten tot de oprichting van een Europese Schaakbond (UEE). De negentien willen onder voorzitterschap van de Zweed Rolf Littorin trachten de positie van de Europese landen in de FIDE te versterken.

De Sovjet-Unie en andere Oostblok- landen, plus Spanje, Italië en Portugal hebben hun adhesie betuigd, maar wachten eerst de toekomstige ontwikkelingen van de UEE af alvorens zij binnen twaalf maanden een besluit zullen nemen over een eventuele toetreding tot de nieuwe bond.

In Graz werd uit betrouwbare bronnen vernomen, dat de boycot van de schaakolympiade in Doebai (november 1986) van de baan schijnt te zijn. De boycot was voorgesteld door de Verenigde Staten en Westeuropese landen uit protest tegen de weigering van Doebai om de spelers van Israel inreisvisa te verstrekken. Een afgevaardigde uit Israel zou in Graz na een langdurige toespraak tot het congres tot de slotsom zijn gekomen, dat het in het belang van de schaaksport zou zijn zich voor het evenement in Doebai terug te trekken.

WIELRENNEN / CHATEAULIN — Bernard Hinault, de winnaar van de Tour de France, was maandagavond in Chateaulin de snelste in een criterium over 150 kilometer. Hinault won de spurt voor zijn landgenoten Marc Madiot, Gilbert Duclos-Lassalle en Dominique Arnaud.

Meeste finalewedstrijden 's avonds te zien

Zuid-Korea bezwijkt toch voor de Amerikaanse dollars

SEOEL — Zuid-Korea wil zoveel mogelijk uit de olympische spelen halen en is bereid het programma aan de eisen van de Amerikaanse televisie aan te passen. De organisatoren mikken erop een bedrag van 700 miljoen dollar te kunnen ontvangen voor de verkoop van de uitzendrechten aan een Amerikaans televisie-station. Dat is ruim drie keer zoveel als ABC voor de spelen van Los Angeles neertelde.

ABC en de twee andere grote stations, NBC en CBS, zullen volgende week donderdag op het evenement een bod doen bij het I.O.C. in Lausanne. "Onderhandelingen met Amerikaanse stations zijn gaande zonder dat er bedragen zijn genoemd", verklaarde Kwon Yong-Jung, de woordvoerder van het organisatie-comité van de spelen van Seoel. "Wij verwachten een aanzienlijk hogere prijs dan die van de spelen van Los Angeles en Calgary." ABC betaalde 225 miljoen dollar voor de spelen van Los Angeles en tekende een contract van 309 miljoen voor de rechten van de winterspelen in Calgary.

Nadat het contract met de Amerikanen is getekend, zal het organisatie-comité onderhandelingen beginnen met televisiemaatschappijen uit andere landen. Het plan van Noord-Korea om gezamenlijk met Zuid-Korea als organisator op te treden zou de lucratieve plannen van Seoel kunnen doorkruisen. Vooralsnog stelt het IOC zich op het standpunt dat de spelen zijn toegewezen aan Seoel en dat op grond van het olympisch handvest van een gezamenlijke organisatie geen sprake kan zijn.

Het wedstrijdschema van de zomerspelen van 1988 lijkt geheel aangepast aan de voorwaarden die de Amerikaanse televisie stelt. Finales van de belangrijkste takken van sport zullen zoveel mogelijk in de ochtenduren worden gehouden. Aangezien het tijdsverschil tussen dit deel van Zuidoost-Azië en de oostkust van de Verenigde Staten dertien uur bedraagt, vallen de voornaamste wedstrijden dus op de voor de Amerikaanse bedrijven interessante avonduren.

In eerste instantie liet de Internationale Amateur Atletiek Federatie met in haar spoor de zwemfederatie een protestje horen tegen de vroege aanvangstijden. Volgens de IAAF zou «ontbijt-atletiek» de gezondheid van de sportlieden in gevaar brengen. Later ging de federatie vlot accoord met een compromis. Volgens het voorlopige tijdschema zullen meer dan vijftig finales in atletiek, zwemmen, gymnastiek, basketbal en boksen voor 14.00 uur plaatselijke tijd worden gehouden. De finales van het voetbal, handbal en wielrennen, waarvoor in de Verenigde Staten weinig en in Europa meer belangstelling bestaat, staan voor de Zuidkoreaanse avonden op de agenda.

Woordvoerder Kwon beklemtoonde dat het programma is opgesteld overeenkomstig de eisen van het olympisch handvest dat spreekt van "het verzekeren van de grootst mogelijke belangstelling voor de olympische spelen". De Zuidkoreaanse regering liet weten te overwegen van mei tot september zomertijd in te voeren. Zo zouden meer wedstrijden bij daglicht kunnen worden gehouden.

BOKSEN / OOST-BERLIJN — Teofilo Stevenson, de drievoudige olympische bokskampioen in het zwaargewicht, is ingeschreven voor een internationaal toernooi, dat van 2 tot en met 7 oktober in Oost-Berlijn wordt gehouden. De Cubaanse bond wil Stevenson daarmee de kans geven zich te kwalificeren voor de strijd om de wereldtitels, die volgend jaar in Reno (Vst) wordt gehouden.

***

ZEILEN / RIVA — De Nederlandse catamaran-zeiler Daan Koenen heeft maandag de eerste wedstrijd van de strijd om het Europees kampioenschap in de Dart-klasse gewonnen. De jeugdige Koenen had een ruime voorsprong op het veld, dat door de wisselvallige wind uiteengeslagen was.

De Italiaanse jury bij de titelstrijd op het Garda-meer ging in tegen de aanbevelingen van de zeilers en de internationale bond door de vier aanwezige Zuidafrikaanse boten niet te laten starten.

Volgens hoofdstedelijke verkeersraad

Olympisch verkeer voor Amsterdam geen probleem

AMSTERDAM — Als de Olympische Spelen in 1992 in Amsterdam worden gehouden is het mogelijk de verkeersstromen als gevolg daarvan te verwerken. Er zijn wel ingrijpender en meer maatregelen nodig dan de Stichting Olympische Spelen zich voorstelt.

Tot die conclusie komt de Amsterdamse raad voor het verkeer in een advies aan de hoofdstedelijke gemeenteraad. De raad vindt het met name onvoldoende om via een voorlichtingscampagne te bewerkstelligen dat per dag maar 20 procent van de verwachte 250.000 bezoekers per auto komt. Daarvoor is ook meer en aantrekkelijker openbaar vervoer nodig, aldus het advies van de raad.

Een van haar suggesties is de nu al gereserveerde ruimte langs de ringspoorbaan te voorzien van extra sporen. Die sporen zouden verder aangevuld kunnen worden door een aantal verbindingsbogen met het landelijke spoorwegnet. De meeste sportaccomodaties zullen dan onderling goed zijn verbonden, maar zijn in dat geval ook goed bereikbaar per openbaar vervoer uit alle delen van het land, aldus de raad. Zij voorziet trouwens toch een belangrijke rol voor de NS, als Amsterdam de Olympische Spelen krijgt toegewezen. Het Internationaal Olympisch Comite beslist dat zoals bekend volgend jaar.

De Amsterdamse raad voor het verkeer acht in haar advies verder de rol van de taxi onderbelicht. Het wijkcentrum d'Oude Stadt, dat ook in de raad is vertegenwoordigd, nam een minderheidsstandpunt in. Het wijkcentrum vreest verkeersopstoppingen in de stad, omdat bezoekers van de OS '92 niet alleen naar de sportaccomodaties rijden, maar ook het centrum willen zien.

VOETBAL / ROTTERDAM — Het jeugdelftal van Feijenoord (spelers tot 18 jaar) heeft maandagavond op Varkenoord in Rotterdam een vriendschappelijke wedstrijd tegen de nationale selectie van het oliestaat e Qatar met 2-3 verloren.

Sport in het kort

ATLETIEK / CHARLESTON — De Noorse atlete Grete Waitz heeft in Charleston in de Amerikaanse staat West- Virginia een wegwedstrijd over 15 mijl gewonnen in 1 uur 24 minuten en 58 seconden. De Amerikaanse atletes Beth Dillinger en Charlene O'Brien eindigden als tweede en derde. Bij de heren zegevierde de Amerikaan Steve Taylor in 1.16.25.

BADMINTON / MUHLHEIM — Het Nederlandse badmintonteam onder de 23 jaar heeft in Muhlheim een drielanden- wedstrijd gewonnen. Het dames enkelspel werd gewonnen door de Helmondse Erica van Dijck. Bij de heren verloor de geblesseerde Pierre Pelupessi in de finale in de derde game met 16-17 van de Westduitser Uwe Scherpen. De eindstand is: 1. Nederland 247 punten, 2. Brd (onder 23) 208, 3, Brd (onder 18) 141, 4, Ierland 78.

GOLF / SUNNINGDALE — De Westduitser Berhard Langer heeft voor de tweede achtereenvolgende keer het Europese golfkampioenschap gewonnen. Langer, dit jaar ook winnaar van het masterstoernooi, had drie slagen minder nodig dan de Ier John O'Leary: 269 tegen 272. Derde werd de Brit Howard Clark, die in vier dagen de golfstick 273 keer ter hand moest nemen. Prijzengeld tijdens deze open titelstrijd bedroeg 200.000 dollar.

ZEILEN / HEEG — Na het eerste weekeinde van de nationale titelstrijd in de Spankerklasse is Groninger Kees de Vries eerste. Hij wordt gevolgd door Martin Baars (Rotterdam) en Erwin Sikking (Haarlem). Volgende weekeinde wordt op het Hegermeer het tweede en laatste gedeelte van het kampioenschap afgewerkt.

ALGEMEEN / COLOMBO — De Maldiven is het 161e lid van het Internationaal Olympisch Comite. Dit heeft de IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch tijdens een persconferentie in Colombia verklaard.

BOWLING / SCHEVENINGEN — Irene Gronert en Ton Plummen zijn in Scheveningen uitgeroepen tot Bowler en Bowlster van het seizoen 1984/85. De verkiezing werd georganiseerd door de Nederlandse Bowling Federatie.

MOTORSPORT / BRADFORD — De Deense motorcoureur Erik Gunderson heeft in Bradford de wereldtitel speedway veroverd. Gunderson versloeg in een extra heat zijn landgenoot Nielsen en de Amerikaan Elmorenko.

VOETBAL/LUXEMBURG — Avenir Beggen, tegenstander van PSV in de strijd om de UEFA-beker, heeft zondag op de eerste speeldag van de Luxemburgse voetbal- competitie gelijk gespeeld (1-1) tegen CS Grevenmacher.

MOTORSPORT / MISANO — De Italiaanse motorcoureur Fausto Gresini is zondag, door de grote prijs van San Marino te winnen, wereldkampioen geworden in de 125cc-klasse. In het algemeen klassement heeft Gresini met 109 punten een voorsprong van 10 punten op zijn landgenoot Pierpaolo Bianchi.

ATLETIEK / HENGELO — Elly van Hulst heeft zaterdag tijdens de atletiek- interland Nederland - Zwitserland haar nationale record op de 3000 meter verbeterd en gebracht op 8 minuten en 58,29 seconden. De atlete van PAC kwam in het FBK-stadion in Hengelo voor het eerst in haar loopbaan onder de negen minuten. Het oude record stond sinds 8 juni 1983 (Florence) met 9.00,61 op haar naam.

WINDSURFEN / LELYSTAD — Een windsurf- wedstrijd tussen Enkhuizen en Lelystad is zondagmiddag door zwaar weer op een "grandioze puinhoop" uitgelopen, zoals een woordvoerder van rijkswaterstaat het uitdrukte. Tijdens de race woedde op het IJsselmeer windkracht 8, zodat velen van de 249 deelnemers in moeilijkheden raakten. Aan de reddingsactie die volgde zijn 6 boten, twee rubberboten en een helicopter te pas gekomen. Ernstige ongevallen zijn, voor zover bekend, uitgebleven.

ATLETIEK / DEN HAAG — Nelli Cooman heeft zich als enige Nederlandse gekwalificeerd voor de finale van de serie Grand Prix- wedstrijden, die zaterdag in het olympisch stadion in Rome wordt gehouden. Na de vijftiende en laatste voorwedstrijd, de Ivo van Damme- Memorial die vrijdagavond in Brussel werd gehouden, zijn de eindstanden opgemaakt. Nelli Cooman eindigde met twaalf punten op de achtste plaats op de 100 meter.



Het laatste kwartier van de ontmoeting tussen Undeba en Centro kreeg gisteravond nog even een grimmig karakter, toen Undeba- speler Bubu Jamanika op de vuist ging met Centro- man Nene Fonseca. Ook een aantal toeschouwers rende bij die gelegenheid het veld op. Eén daarvan bewerkte op zijn beurt Jamanika met het deksel van een vuilnisdrum. Zowel Jamanika als Fonseca mochten daarna van arbiter De Boer de kleedkamer opzoeken.

Centro en Undeba delen de eer

Derde gelijkspel in halve eindstrijd semiprof-voetbal

WILLEMSTAD — Het derde achtereenvolgende gelijkspel bij een totaal van vijf gespeelde wedstrijden, werd gisteravond geregistreerd in de strijd om kwalificatie voor de halve eindstrijd van het semiprof- voetbal. Na Jong Colombia-Undeba (0-0), Jong Holland - Hubentut Korsou (0-0) waren Undeba/NAC en Centro Dominguito/Foto Studio Tramm ten minste produktief met twee treffers maar een beslissing bleef opnieuw uit. Een goed publiek (1397 man), het overgrote deel Undeba-fans, woonde de ontmoeting bij.

Centro en Undeba deelden heel broederlijk de eer. De Dominguito- formatie kwam met zijn karakteristieke korte combinatiespel beter uit de verf in de eerste periode, bracht dat ook tot uiting in de score, terwijl Undeba na de hervatting de instructies van trainer Romuoldo Djaoen beter uitvoerde en meer vat kreeg op het spel. Centro's overwicht was duidelijk in de eerste helft. Undeba draaide stroef, kon blijkbaar de inzet niet opbrengen om het initiatief naar zich toe te trekken. Centro kreeg daardoor de nodige bewegingsruimte om zijn spel te spelen. Het kwam volkomen verdiend aan een voorsprong in de 22ste minuut middels een gave treffer van Hensley Felomina die na een behendige individuele actie doelman Robert Hansen kansloos liet met een laag schot in de verste hoek. De Dominguito- ploeg behield het initiatief tot de rust maar moest genoegen nemen met die ene treffer van Felomina.

Dat Centro niet verder uitliep bleek achteraf ook terecht want na de hervatting speelde het veel minder terwijl Undeba juist energieker speelde en een duidelijk overwicht opbouwde. Centro leek te zeker van zichzelf en deze houding kostte haar uiteindelijk één winstpunt. De gelijkmaker was het werk van Sherby Rosina die in de 55ste minuut profiteerde van een fout van verdediger Kelly Maxwell. Deze liet een hoge bal door voor zijn keeper maar de snel toegelopen Rosina kon eerder bij de bal en kopte in voor de gelijkmaker. De wedstrijd kreeg in het laatste kwartier een wat grimmig karakter en omaarde in de 82ste minuut zelfs bijna in een grote vechtpartij toen Nene Fonseca op de vuist ging met Bubu Jamanika. Een aantal toeschouwers rende het speelterrein op maar het bleef gelukkig daarbij. Beide spelers, zowel Jamanika wegens een te zware tackle als Fonseca die het slachtoffer was van deze overtreding en de zaak daarna op zijn manier wilde regelen, kregen de rode kaart van arbiter Leo de Boer.

De tweede divisie clubs gaven de topclubs weer een lesje in doelpunten maken. Liefst zes treffers werden er in de tweede divisie wedstrijd gemaakt welke door Canisius Boys werd gewonnen met de score van 5-1. Tegenstander van Canisius Boys was Scherpenheuvel.

De play-offs worden vrijdag voortgezet met de wedstrijd: Vesta- Indekor; SUBT- Jong Holland. De wedstrijden die SUBT en Jong Holland in Concacaf- verband tegen elkaar speelden buiten beschouwing latend, hebben deze twee ploegen tot dusverre de eer gedeeld. Jong Holland won de eerste competitie- wedstrijd met 1-0 (doelpunt van Rogelio Delfina in de 30ste minuut) en SUBT betaalde in de tweede ronde met gelijke munt terug (1-0 met een treffer van Frensel Calmes in de 55ste minuut)

Historie van de sprong omhoog

MOSKOU — De Amerikaan Dwight Stones haalde als eerste de 2.30 meter. Dat lukte hem in 1973 te Munchen. Daarna verbeterde hij zijn eigen wereldrecord twee keer. Naast Stones is de Chinees Zhu Jianhua drievoudig recordhouder geweest in de recente geschiedenis van het hoogspringen, met als maximale hoogte 2.39 meter (1984). Rudolf Povernitsjin bereikte op 11 augustus van dit jaar de magische grens van 2.40 meter.

De ontwikkeling van het wereldrecord hoogspringen vanaf 2.30 meter is: 2.30, Dwight Stones (Vst), Munchen, 11 juli 1973; 2.31 Stones, Philadelphia, 5 juni 1976; 2.32 Stones, Philadelphia, 4 augustus 1976; 2.33 Vladimir Jatsjenko (Sov), Richmond, 3 juli 1977; 2.34 Jatsjenko, Tiflis, 16 juni 1978; 2.35 Jacek Wszola (Pol), Eberstadt, 25 mei 1980; 2.35 Dietmar Mogenburg (Brd), Rehlingen, 26 mei 1980; 2.36 Gerd Wessig (DDR), Moskou, 1 augustus 1980; 2.37 Zhu Jianhua (Chi), Peking, 11 juni 1983; 2.38 Jianhua, Sjanghai, 22 september 1983; 2.39 Jianhua, Eberstadt, 10 juni 1984; 2.40 Rudolf Povarnitsjin (Sov), Donetsk, 11 augustus 1985; 2.41 Igor Paklin (Sov), Kobe, 4 september 1985.

Spanje en Brazilië in finale WK tot 21 jaar

MOSKOU — In de eindstrijd staat Brazilië tegenover Spanje, dat in de andere wedstrijd voor de halve finales in Moskou de Sovjet-Unie versloeg. Dat gebeurde pas bij het nemen van strafschoppen (4-3), nadat de stand na negentig minuten 1-1 en na verlenging 2-2 was geweest. Goicoechea scoorde in de laatste minuut van de tweede verlenging voor Spanje, waardoor de reeks strafschoppen noodzakelijk werd.

De finale is zaterdag in Moskou. Dan spelen ook de Sovjet-Unie en Nigeria hun wedstrijd om de derde plaats.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse baseball- competities zijn:

AMERICAN LEAGUE
New York Yankees - Seattle Mariners 4-3; Cleveland Indians - Toronto Blue Jays 5-4; Kansas City Royals - Chicago White Sox 6-5 (10 inn.); Milwaukee Brewers - Minnesota Twins 11-10; Baltimore Orioles - Oakland Athletics 6-1; California Angels - Detroit Tigers 5-2.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - San Diego Padres 9-2; Houston Astros - Chicago Cubs 11-6; San Francisco Giants - Philadelphia Phillies 4-3; Pittsburgh Pirates - Atlanta Braves 2-0; St. Louis Cardinals - Cincinnati Reds 4-3; Los Angeles Dodgers - Montreal Expos 4-2.

PETE ROSE countdown: nog 5 hits.

Interpolis Schaaktoernooi te Tilburg:

Jan Timman neemt een gedeelte eerste plaats

TILBURG — Na zes ronden bestaat er nog geen afscheiding in het negende Interpolis- schaaktoernooi in Tilburg. Na afronding van de afgebroken partijen gaan drie grootmeesters met 3,5 punt aan de leiding: Timman, Ljubojevic en Romanisjin. Het trio wordt op een half punt gevolgd door een ander drietal: Kortsjnoi, Dzindzindasjvili en Hubner. Miles en Poloegajevski sluiten de rij met respectievelijk twee en een anderhalve punt en een partij tegoed.

Jan Timman zette woensdag in Tilburg zijn afgebroken partij uit de vijfde ronde tegen Lev Poloegajevski in winst om. Het betekende de tweede zege voor de Amsterdammer in dit toernooi. Poloegajevski kon zijn treffen tegen Kortsjnoi uit de vierde ronde in de tweede zitting remise houden. Daarin slaagde zijn landgenoot Romanisjin tegen Ljubojevic niet. De Joegoslaaf, die dinsdag door toedoen van Timman zijn eerste nederlaag in Tilburg opliep, veroverde de winst.

Het duel tussen Miles en Poloegajevski is uitgesteld tot vrijdag, opnieuw een dag voor de voltooiing van hangpartijen. Op doktersadvies nam Miles een extra rustdag op wegens rugklachten.

De uitslagen van de afgebroken partijen zijn:
Vierde ronde: Romanisjin (Sov) - Ljubojevic (Joe) 0-1; Kortsjnoi (Zwi) - Poloegajevski (Sov) 0.5-0.5.
Vijfde ronde: Dzindzindasjvili (Vst) - Romanisjin 0-1; Poloegajevski - Timman (Ned) 0-1.
Stand na zes ronden: 1. Timman 3.5 punt; Ljubojevic 3.5; Romanisjin 3.5; 4. Kortsjnoi 3; Dzindzindasjvili 3; Hubner 3; 7. Miles (Gbr) 2+1 uitgesteld; 8. Poloegajevski 1.5+1 uitgesteld.

Sony wil van contract met de KNVB af komen

BADHOEVEDORP — De sponsor van de KNVB, de Japanse electronica- fabrikant Sony, die vorig jaar een driejarige sponsor- overeenkomst sloot met de voetbalbond, wil tussentijds van die verbintenis af. De voetbalbond zal op de eerstvolgende vergadering, op 10 september, daarover een uitspraak doen. De geldschieter van de KNVB is na een uitvoerige evaluatie van de eerste periode van de overeenkomst tot de slotsom gekomen, dat het "op grond van strategische en politieke overwegingen" de voorkeur verdient het contract vrij te geven aan het Nederlandse bedrijfsleven. Na de bondsvergadering van 10 september zullen de betrokkenen een persverklaring uitgeven. De huidige geldschieter van de KNVB is wel van plan zich met de sportsponsoring in Nederland te blijven bezighouden.

Italiaans voetbal: 170 miljoen in de kassa!

MILAAN — Het miljoenenspel van het Italiaanse voetbal, in lires vertaald miljardenspel, heeft nog voor de start van de competitie voor ongelooflijke cijfers gezorgd. De zestien clubs van de serie A van het "Calcio" hebben omgerekend al zo'n 170 miljoen gulden ontvangen voor de bal een officiële omwenteling heeft gemaakt. Napoli, dat vorig jaar voor het wereldrecord- bedrag van 25 miljoen gulden de Argentijnse sterspeler Maradona aantrok, speelde de hoofdrol in de voorverkoop. De club uit het arme Napels verkocht voor het komende seizoen al 67.000 abonnementen, goed voor een bedrag van 22 miljoen gulden. (Alle genoemde bedragen zijn Nfl).

Een seizoenkaart kost in Napels ongeveer 1700 gulden. Het gemiddelde maandinkomen van de arbeider in de havenstad ligt honderden guldens lager. Bovendien heeft lang niet iedere Napolitaan een baan. De werkloosheid speelt voor het stadionbezoek echter geen rol. Het afgelopen seizoen werd in Italië, het land dat volgend jaar in Mexico zijn wereldtitel verdedigt, voor 450 miljoen gulden aan toegangsbewijzen verkocht: een record.

Aan tv-rechten is de vergoeding, die het staats- televisiebedrijf RAI betaalt, in vijf jaar toegenomen van 3 tot bijna 45 miljoen gulden. De shirtreclame- tarieven zijn ook sterk gestegen. Samen met de toto staat die reclame- vergoeding op de balans voor 84 miljoen gulden. Europacuphouder Juventus krijgt voor het tien centimeter hoge opschrift 'Ariston' op de zwartwitte tricots 2,3 miljoen gulden. In 1981 was dat nog maar 1,4 miljoen.

Op transfergebied hebben de clubs niet gespaard voor buitenlanders, die na de WK-eindronde van volgend jaar in Mexico weer mogen worden aangetrokken. In de spelershandel ging het bedrag van 135 miljoen gulden om. Juventus verkocht topschutter Rossi en middenvelder Tardelli aan Milanese clubs. De eerste speelt nu voor AC, de andere voor Inter. Juventus deed ook Vignola (Verona) en de gelouterde Pool Boniek (AS Roma) van de hand. De Deen Laudrup, uitgeleend aan Lazio, en Schutter Serena, van Torino, vullen de voornaamste gaten van het door Platini aangevoerde elftal van La Juve. Inter Milan, dat voor Tardelli en het Verona-duo Fanna en Marangon meer dan 20 miljoen uittrok, is de uitgesproken favoriet voor de landstitel. Verona, de Noorditaliaanse ploeg gedragen door Briegel en Larsen-Elkjaer, verdedigt dat kampioenschap.

De Europese voetballers doen het goed in de Italiaanse competitie, dat drie van zijn beroemdste Braziliaanse zag vertrekken. Zico, Falcao en Socrates keerden naar hun eigen land terug. De Westduitser Hansi Muller en de Zweed Lars Larsson waren de andere buitenlanders, die deze zomer geen emploi meer vonden in het voetbalgekke Italië.

Het duel was net aanzien niet waard

Nederland wint in matig duel van de Bulgaren: 1-0

HEERENVEEN — Het Nederlands elftal heeft woensdagavond geoefend. Dat was hard nodig. De overwinning van 1-0 op de Bulgaren, door een toevalstreffer van De Wit, tien minuten voor tijd, kan niet uitwissen dat het peil op alle fronten beneden het minimaal vereiste niveau is gebleven. Het spel tegen de Bulgaren, die betere vooruitzichten op Mexico hebben dan Nederland, miste veel. Brutaliteit en overgave het meest.

De manier waarop de Bulgaren zich verweerden was, het valt niet te ontkennen, weinig stimulerend. Waar Beenhakkers spelers gekozen hadden voor een systeem, dat duidelijk naar voren was gericht, oefenden de Bulgaren vooral op zekerheid. Hun passes over meer dan tien meter vonden vrijwel uitsluitend achterwaarts plaats. Nederlandse langere pogingen mislukten constant en de korte re combinaties smoorden in de nummeriek sterke verdediging van de Oosteuropeanen.

Twaalfduizend toeschouwers moeten zich iets anders hebben voorgesteld van het eerste optreden van Nederlands beste combinatie in Heerenveen. Zij mochten ook verwachten dat Gullit, Tahamata en De Wit, de vleugelspitsen, eens een keer een tegenstander op weg naar het doel zouden kunnen uitspelen. Zij hadden zonder twijfel gerekend op een splijtende actie van Rijkaard, felle doorsteken van Kieft en Van Basten, slimme openingen van Valke en gedreven bewegingen van Van de Kerkhof.

Geen van die verwachtingen werd in de ongekend vervelende wedstrijd werkelijkheid. Alleen Willy van de Kerkhof behaalde van de spelers, die in de eerste plaats met handelingen vooruit belast waren, het peil dat de verwachtingen benaderde. Maar ook de oudste international had zijn beste momenten in de verdediging. Daar was zijn aanwezigheid noodzakelijk bij overigens zelden voorkomende Bulgaarse aanvalsstoten, meestal ingeleid door de vaardige goochelaar Kostadinov.

De aanvalskracht van Nederland was minimaal ondanks de vier mensen voorin en het drietal op het middenveld. Het betekende dat er ook maar drie verdedigers overbleven. Het leek volkomende tegen slechts twee Bulgaarse aanvallers, maar doordat Brandts, voor hij wegens een gebroken teen in de rust vervangen werd door Stevens, geen organisatie in de driemanslijn kon brengen, waren steunacties van Van de Kerkhof af en toe dringend noodzakelijk.

Na rust verving Beenhakker niet alleen Brandts, maar ook de "afwezige" Gullit, die net als Rijkaard voor dit verschrikkelijke voetbal de scherpte miste. Tahamata kwam met iets meer animo binnen de lijnen, maar niet met meer vaardigheden. De aanvalskracht bleef dus minimaal en door kortsluitingen in de verdediging, die van Rijkaard en Valke te weinig steun kreeg, waren de beste mogelijkheden voor Bulgarije. Gotsjev had het eerste doelpunt moeten maken, Van Breukelen hield echter een subliem moment.

Het duel sukkelde voort in wandeltempo tot de Bulgaren achterin onverantwoord speels werden. Daarvan profiteerde De Wit, het enige aanwezige lid van de selectie die vier maanden geleden in Boedapest, zeer doeltreffend.

Voor de komende wedstrijden tegen België of Polen heeft het oefenduel van Heerenveen nauwelijks waarde. Het is namelijk een absolute zekerheid dat er in de volgende wedstrijd een tegenstander zal staan die meer explosieve kracht in zijn acties zal doen dan de brokkelig werkende Bulgaren.

Het doelpunt van De Wit prikkelde de nauwelijks geïnspireerde tegenstander. De kleine combinatie werd uitgebannen, de weg naar het doel werd ingekort en toen bleek dat Beenhakkers ploeg, net als tegen Oostenrijk, moeilijkheden met de omschakeling had. In die laatste minuten redde De Wit in eigen strafschopgebied "zijn" overwinning met een voortreffelijke ingreep tegen Kolev. De echte verdedigers, die met uitzondering van de koele Van Tiggelen druk nodig hebben om zich zelf te zijn, waren niet aan het stoppen van de middenvelder toegekomen. Nederlands middenvelders, die aanvallend niets wezenlijks bijdrogen, hielden zich, met uitzondering van Van de Kerkhof, verdedigend vrijwel volledig afzijdig.

De krakteristiek is:
Nederland - Bulgarije 1-0 (0-0) 80. De Wit 1-0. Scheidsrechter: Schmidhuber (Brd). Toeschouwers: 12.000); Nederland: Van Breukelen, Wijnstekers, Brandts (Stevens), Van Tiggelen, Van de Kerkhof, Rijkaard, Valke, Gullit (Tahamata), Kieft, Van Basten en De Wit.

Bulgarije: Walov, Djakov (Pasjev), Kojev, Dimitrov, Petrov, Zadkov, Zdravkov, Gospodinov, Kostadinov (Kolev), Getov en Iskrenov (Gotsjev).

McEnroe naar halve finale

NEW YORK — John McEnroe heeft woensdag zonder veel problemen de halve eindstrijd bij de strijd om de open Amerikaanse tennistitels gehaald. De titelverdediger versloeg in drie sets de Zweed Joakim Nystrom. McEnroe had alleen in de derde set enige moeite had met zijn opponent: 6-1 6-0 7-5. In de halve finale ontmoet de Amerikaan een andere Zweed: Mats Wilander. Hij won van zijn landgenoot Anders Jarryd die door maagklachten op gaf.

Manchester United blijft een perfecte score behouden

LONDEN — Manchester United is woensdagavond op de goede koers blijven varen. De ploeg met de rijke historie won ook de zesde wedstrijd voor de eerste divisie van de Engelse league. Dit maal werd Newcastle United het slachtoffer van de dadendrang van de Mancunians, die nu het record van de beste seizoenstart van de club uit 1905 hebben geevenaard.

Na vijf minuten gaf de Ierse aanvaller Frank Stapleton Manchester al de leiding. Zes minuten later scoorde hij opnieuw met het hoofd na een vrije trap van Gordon Strachan. Stapleton zou de wedstrijd overigens niet uitmaken, want hij viel in de 31e minuut uit met een beenblessure. **Mark Hughes maakte de** vreugde bij de ruim 50.000 toeschouwers compleet door er in de 61e minuut 3-0 van te maken. Het betekende zijn zege competitietreffer.

Tottenham Hotspur toonde aan na drie nederlagen achtereen weer beter op schot te komen dan de Londense buren Chelsea met 4-1 te verslaan. Het was een ruwe wedstrijd. Aanvoerder Colin Pates van Chelsea werd uit het veld gestuurd en vijf spelers kregen een boeking. Glenn Hoddle, die alle vier doelpunten van de Spurs had voorbereid, moest met een blessure voortijdig naar de kleedkamers.

In Schotland plaatsten Aberdeen, Dundee United, Glasgow Rangers en Hibernian zich voor de halve finales van het toernooi om de Leaguebeker. Hibernian schakelde Celtic uit door het beter nemen van strafschoppen, nadat de verlenging geen beslissing had gebracht. Na negentig minuten was het 3-3, een half uur later 4-4.

De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden voor het Britse voetbal zijn:

Engelse eerste divisie: Tottenham Hotspur - Chelsea 4-1; Leicester City - Watford 2-2; Manchester United - Newcastle United 3-0; West Bromwich Albion - Aston Villa 0-3.

Schotse Leaguebeker, kwartfinales: Aberdeen - Hearts 1-0; Dundee United - St Mirren 2-1; Hamilton - Rangers 1-2; Hibernian - Celtic 4-4 na verlenging, Hibernian wint na strafschoppen.

Nederland op tiende plaats bij medailleverdeling in Kobe

KOBE — Nederland is bij de Universiade als tiende geëindigd op de lijst van de medailleverdeling. Voor de drie gouden, twee zilveren en drie bronzen plakken waren drie studenten in hun hoge mate verantwoordelijk: de zwemsters Jolanda de Rover en Conny van Bentum en de atleet Hans Koeleman. De Sovjet-Unie eindigde op de medaille-lijst als eerste (met in totaal 84 plakken) voor de Verenigde Staten (66) en Cuba (22).

Van Bentum (100 en 200 meter vrije slag) en olympisch kampioene De Rover (200 meter rugslag) zorgden voor de gouden plakken. Laatstgenoemde werd tweede op de 100 meter rugslag. Op de vrije slag verdiende de dames estafetteploeg door de diskwalificatie van de Verenigde Staten ook het zilver. Dat lukte op de wisselslag estafette net niet. De dames kwamen op dat onderdeel in het bezit van het brons, net als Conny van Bentum op de 100 meter vlinderslag. Atleet Hans Koeleman maakte het trio bronzen medailles vol op de 3000 meter hindernisloop.

De medailleverdeling is:

	G	Z	B
1. Sovjet-Unie	44	21	19
2. Ver. Staten	22	21	23
3. Cuba	9	8	5
4. China	6	7	6
5. Japan	6	3	7
10. Nederland	3	2	3

Flushing Meadow

Navratilova en 16-jarige Duitse reeds in halve finale

Steffi Graf werd de tweede speelster, die zich bij de laatste vier plaatste. De pas 16-jarige Westduitse stond niet minder dan twee uur en drie kwartier op de baan tegen de als vierde geplaatste Amerikaanse Pam Shriver. De setstanden waren 7-6, 6-7, 7-6.

In het herenenkelspel plaatste de Zweed Mats Wilander, nummer drie op de plaatsingslijst, zich voor de halve finales. Hij versloeg zijn als zesde geplaatste landgenoot Anders Jarryd, die zich bij de stand 2-6, 6-2, 5-0 (15-0) in het voordeel van Wilander terugtrok wegens maagklachten. Wilander komt in de halve finales uit tegen de winnaar van de parti tussen John McEnroe en Joakim Nystrom.

Uitslagen:
Damesenkelspel, kwartfinales: Martina Navratilova (Tsj) - Zina Garrison (Vst) 6-2 6-3; Steffi Graf (Brd) - Pam Shriver (Vst) 7-6 6-7 7-6.

Herenenkelspel, kwartfinales: Mats Wilander (Zwe) - Anders Jarryd (Zwe) 2-6 6-2 5-0. Jarryd trekt zich terug.

Damesdubbelspel, derde ronde: Catarina Lindqvist/Jo Anne Russell (Zwe/Vst) - Bettina Bunge/Eva Pfaff (Brd) 6-7 6-4 6-0; Hana Mandlikova/Wendy Turnbull (Tsj/Aus) - Hobbs/Jolissaint (Gbr/Zwi) 6-3 6-4; Claudia Kohde/Helena Sukova (Brd/Tsj) - Lori McNeill/Kim Sands (Vst) 6-7 6-2 6-4; Chris Lloyd-Evert/Carling Bassett (Vst/Can) - Kathy Horvath/Virginia Ruzici (Vst/Roe) 6-4 6-2.

Piquet naar Williams

LONDEN — Tweevoudig wereldkampioen Nelson Piquet zal volgend jaar plaats nemen achter het stuur van een Williams. De Formule 1 coureur uit Brazilië wordt in de door Arabische oliesjeiks gesponsorde renstal de plaats innemen van Keke Rosberg. De Fin, die in 1982 wereldkampioen werd, heeft getekend bij McLaren, waar hij de opvolger wordt van Niki Lauda.

Innige belangstelling

WILLEMSTAD — Niet alleen dicht bij huis, ook in Nederland houden afgevaardigden van de Venezolaanse regering zich op diplomatieke wijze bezig met de problematiek rond de Curaçaose raffinaderij. Deze kwestie neemt momenteel zelfs de "voornaamste plaats in bij het diplomatieke overleg tussen Venezuela en het Koninkrijk." Dit blijkt uit een interview in de augustus- editie van de (Nederlandse) "Avenue." Daarin wordt een vijftal in Nederland gestationeerde ambassadeurs aan het woord gelaten. Terwijl het merendeel van deze personen vooral hun mening over de Nederlander verkondigen, ("calvinistisch, hypocriet, alles beter weten, maar ook eerlijk en openhartig en leuk in lente...") is het ambassadeur Rafael Leon Morales van Venezuela die een groot deel van het vraaggesprek besteedt aan de problematiek op Curaçao.

Hoewel hij, aldus de Avenue, niet gedetailleerd op de kwestie van de Shell- raffinaderij wenst in te gaan, noemt hij wel in vogelvlucht de knelpunten, waaronder de prijs van (Venezolaanse) ruwe olie die "te hoog wordt geacht." De Venezolaanse ambassadeur onderstreept tevens de banden tussen de Antillen, het buurland èn Nederland. "Hoewel Venezuela en Nederland ver van elkaar liggen, kunnen we niettemin stellen dat we vanwege de Nederlandse Antillen naaste buren zijn. De geografische nabijheid van die eilanden leidt er toe dat alles wat er plaats vindt met innige belangstelling en zorg wordt gevolgd. Speciaal nu de problemen van de Antillen gecompliceerd en moeilijk zijn. Venezuela wil binnen de beperkingen van haar mogelijkheden aan de oplossing van die problemen blijven werken", aldus de Venezolaanse ambassadeur in Nederland, die eraan toevoegt dat "niet vergeten moet worden dat de Nederlandse Antillen een deel van het Koninkrijk zijn en dat Nederland een grote verantwoordelijkheid draagt." Leon Morales sluit zijn betoog over deze aangelegenheid als volgt af: "Het streven naar het bereiken van evenwicht tussen onze samenwerking en het oplossen van de problemen, wordt als één van onze prioriteiten gezien. Een andere prioriteit is het verbeteren van de economische betrekkingen en het werken aan een forse toename van de handel tussen onze landen."

Rafael Leon Morales, die meedeelt acht maanden een "te korte tijd te vinden om over welk land dan een serieus oordeel te vellen," wil wel kwijt in die acht maanden (dat hij in Nederland verblijft- red) "met grote belangstelling de Nederlanders geobserveerd te hebben." Zijn (voorlopig) oordeel: "Mijn indrukken waren erg positief. Ik ben gesteld geraakt op Nederlanders. Hun gedrag is oprecht en direct. En ze zi n behulpzaam." Hij heeft het tot slot over "beschaafde vriendelijkheid". Over diplomatieke taal gesproken...

Ingezonden

Beweegredenen

HET VERTREK VAN de Shell moet toch een les zijn geweest voor onze politici. Maar nee, de schok van het aangekondigde vertrek is nog maar net verwerkt of de fractie- leider van de PNP vraagt zich af wat de off-shore sector, onze belangrijkste bron van inkomsten, op het ogenblik op Curaçao nog te zoeken heeft.

Begrijpen onze politici nog steeds niet de beweegreden van multinationale onderneming zich op een plaats te vestigen waar de baten (een voor zakenmensen logische benadering) voor hen maximaal zijn en niet geldt of het iedere dag mooi weer is of de politici zulke aardige mensen zijn.

Winst is geen vies woord doch een «must» om te kunnen blijven investeren waardoor men concurrerend kan blijven met andere gebieden in de regio, waar eventueel een gunstiger klimaat heerst. Bij een vertrek van onze off-shore sector zal er geen milieu- claim ingediend kunnen worden, in tegendeel zij laten moderne gebouwen en gerestaureerde panden achter, gefinancierd uit eigen middelen. Het wordt tijd dat onze politici eens echt naar middelen zoeken om ons investerings- klimaat te verbeteren.

A.J. DE GRUIJL

Regering springt ALM met 3,5 miljoen gld bij

WILLEMSTAD — De centrale regering zal ook dit maal weer de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij moeten bijspringen voor de aflossing van de termijnbetaling op de schuld, die de maatschappij bij een aantal buitenlandse instanties heeft. Bij die instanties, waaronder ondermeer de vliegtuigfabrikant McDonnell Douglas, ging de ALM enkele jaren geleden een lening aan voor de aankoop van nieuwe toestellen van het type DC-9 Super 80.

De regering, zo bevestigde minister van Financiën Gilbert de Paula deze week tegenover de Amigoe, zal volgende week, wanneer de ALM opnieuw aan haar aflossings- verplichtingen moet voldoen, het benodigde termijn- bedrag van 3,5 mil oen gulden moeten opbrengen. De regering, aldus benadrukte de bewindsman, kan er niet aan ontkomen deze betaling op zich te nemen. Die stelde zich immers in het verleden garant voor de ALM- schuld. Zo de overheid zich aan die garant- stelling niet houdt, aldus De Paula, zal dit het faillissement van de luchtvaart maatschappij met zich meebrengen. Zelf is die namelijk niet in staat het noodzakelijke bedrag op tafel te leggen.

In de afgelopen vier jaar werd er door de regering tot nog toe circa zeventig miljoen gulden in de luchtvaart maatschappij gestopt. Die ontving in 1982 een financiële injectie van vijftig miljoen, terwijl voorts tot dusverre 18,2 miljoen aan lenings- aflossingen moesten worden betaald. Het kwam slechts zeer zelden voor, dat de ALM zelf aan haar termijn- verplichtingen jegens de schuldeisers kon voldoen.

De garantstellingen die de huidige regering als erfenis uit het verleden meekreeg, ervoer minister De Paula naar zijn zeggen als bijzonder fnuikend voor de financiële positie van de overheid. Verkoop van de vliegtuigen waarvoor de leningen werden aangegaan, achtte hij daarentegen ook niet de meest geschikte oplossing. Dat zou namelijk kunnen inhouden, argumenteerde hij, dat als gevolg van een inkrimping van de ALM- vloot, er personeel moet worden ontslagen. Voor het toch al nijpende werkloosheids- probleem, vond hij dat niet bepaald opportuun.

De bewindsman erkende, dat van de zijde van het departement van Financiën de regering erop gewezen is, dat zij in feite niet beschikt over de benodigde fondsen om de termijn- betaling op zich te nemen. Daar zal dus weer de voorschotten- rekening van de regering bij de Centrale Bank moeten worden aangesproken. De Paula zei het daarbij overigens wel te betreuren dat ondertussen de vakbonden en de werknemers van de maatschappij zich kennelijk niet voldoende realiseren, dat de ALM kunstmatig in leven wordt gehouden. De ondersteuning die de maatschappij in het verleden werd toegezegd, speelt de regering nu parten, verzuchtte hij. Maar het alternatief om de ALM- verplichtingen niet langer te voldoen en het dan daarop ontegenzeggelijk volgende faillissement van de maatschappij, achtte hij daarentegen al evenmin acceptabel.

Medische informatie-avond van postkantoor

WILLEMSTAD— Het Postkantoor organiseerde onlangs een medische informatie-avond, waarbij het contact en de communicatie centraal stond tussen de medicus en de patiënt. De voorzitter van de artsen- vereniging dokter Ackerman, leidde de informatie. Aan de orde kwamen de garantie- brief, met het probleem, dat een arts lang op zijn geld moet wachten, waarbij een periode van twee aar niet uitgesloten is, de afspraak de verwijsbrief en de vertrouwensrelatie dokter- patiënt. Volgens dokter Sweerts de Jong is de ambtenarij het beste af met een bedrijfs- geneeskundige dienst, waarbij controlerende artsen worden ingezet, die de patiënt thuis controleren.

Autobus-chauffeur mishandeld

WILLEMSTAD— Een onbekende man wilde een autobus instappen, op het moment dat de bus zich langzaam voortbewoog in een file. De chauffeur gaf de man te kennen, dat dit verboden is en dat hij bij de bushalte moest opstappen die verder op gelegen was. De man werd agressief door dit antwoord en schold de chauffeur uit voor rotte vis. En alsof dit nog niet genoeg was, toonde hij de chauffeur en de passagiers zijn geslachtsdeel. Toen de bus bij de halte aankwam weigerde de chauffeur de man de toegang tot de bus, waarop deze een mes trok en de chauffeur een snee toebracht in zijn handpalm. De chauffeur die zich probeerde te verdedigen liep toen ook nog een fractuur op aan zijn linker- midden- vinger. De recherche spoort de agressieve exibitionist op.

Hotel-gaste beroofd

WILLEMSTAD— Een hotelgaste die in het betreffende hotel televisie- zat te kijken, werd onverwachts vergezeld door een man die eveneens de beelden op het scherm volgde. Plotseling voelde de vrouw een harde klap op haar hoofd, waarop de man met haar handtas ervan doorging, waarin zich 980 dollar bevond.

WILLEMSTAD— De dierenbescherming houdt op 26, 27 en 28 september een straat- collecte. De dierenbescherming die opkomt voor het dier in de ruimste zin des woords, doet een oproep aan iedereen om een bijdrage naar eigen portemonnaie te geven, zodat de dierenbescherming haar werk kan blijven voortzetten.



WILLEMSTAD— Personeelsleden van Posner, die werkzaam zijn in het magazijn van het bedrijf, hebben geprotesteerd tegen het feit dat ze in de lunch- pauze geen gebruik meer mogen maken van het magazijn om hun natje en droogje te nuttigen. Sinds kort wordt het magazijn gesloten, waardoor de werknemers gedwongen zijn hun pauze door te brengen in de zon. Op de foto de protesterende werknemers met spanborden, waarop ze hun ongenoegens kenbaar maken.

Vragen aan het BC

Eilandsraadslid ongerust over toenemend vandalisme

WILLEMSTAD — Het DP-raadslid Abel Arrindell, dat ongerust is over het toenemende vandalisme aan de verschillende gebouwen, heeft een aantal schriftelijke vragen ingediend bij het BC waarin hij opheldering vraagt over de "werkgroep Misdaad- bestrijding" die volgens plan al in 1982 ingesteld had moeten worden.

Arrindell is tot het indienen van de vragen overgegaan, zo stelt hij in de inleiding, gezien het toenemende vandalisme waarvan ook overheids- instanties en scholen het slachtoffer zijn geworden. Hij verwijst dan ook naar de Stuurgroep Misdaad- bestrijding die in 1982 door de centrale overheid werd ingesteld. In het landsbesluit voor oprichting van deze Stuurgroep werd melding gemaakt van een werkgroep die door elk eilandgebied zou worden ingesteld. In 1984, zo vervolgt Arrindell in zijn inleiding, deed de toenmalige minister- president een verzoek aan het, eveneens toenmalige, Bestuurs College, om daadwerkelijk over te gaan tot de instelling van die werkgroep om de Stuurgroep Misdaad- bestrijding te steunen in haar werkzaamheden.

"Tijdens de behandeling van de begroting 1985 brachten verschillende leden van de Eilandsraad hun bezorgdheid naar voren over de ontwikkelingen en de toename van vandalisme in onze gemeenschap waarbij verschillende voorbeelden werden gegeven", aldus Arrindell in zijn schrijven aan het BC. "We vernamen toen van het Bestuurs College dat er een vrij uitgebreide commissie, samengesteld uit afgevaardigden van de verschillende sociale groeperingen, werkzaam was aan een plan ter bestrijding van de criminaliteit en onder andere ook vandalisme", zo vervolgt het eilandsraadslid.

Omdat het al geruime tijd geleden is dat de Stuurgroep Misdaad- bestrijding in het leven werd geroepen en er ondertussen ook niets meer vernomen is van de commissie waarover tijdens de begrotings- behandeling melding werd gemaakt en het feit dat er inmiddels behoorlijke schade is aangericht aan de verschillende scholen en overheids- instellingen, buurtcentra en andere eigendommen van de bevolking, wil Arrindell weten of de genoemde werkgroep ooit in het leven is geroepen. Zo ja hoeveel keer deze heeft vergaderd en zo nee waarom dit niet gebeurd is. Verder wil Arrindell weten wat de eventuele voorstellen zijn die de commissie heeft geproduceerd, terwijl hij eveneens een overzicht vraagt van alle scholen, overheidsgebouwen, buurtcentra en andere instellingen die in de laatste vijf jaar schade hebben opgelopen als gevolg van vandalisme en hoeveel dit gekost heeft. Indien er geen voorstellen zijn gedaan, wil het raadslid, dat de suggestie doet om de situatie in Otrabanda, Punda, Pietermaai, Scharloo en andere buurten waar de straat- verlichting te wensen overlaat, te verbeteren, tot slot weten wat het beleid van het Bestuurs College in deze zal zijn.

Ingezonden

Gevaarlijke agent

Gisteren, zondag 1 september 1985, reed ik om kwart voor zes 's avonds op de Schottegatweg Zuid richting Fokkerweg. Er was weinig verkeer op de weg en ik stond in de linkerbaan naast een andere auto voor het stoplicht ter hoogte van het monument. Het licht werd groen en we trokken beiden op. Op dat moment naderde politieauto 60-NA met behoorlijke snelheid, dus ik ging op de juiste weg naar rechts om hem ruim baan te geven. Mijnheer de chauffeur haalde mij in, sneed dwars voor mij langs naar de uiterst rechtse baan bij het Rode Kruis om de Baai Macola weg in te slaan. Hij had groen licht, terwijl andere auto's daar voor rood licht stonden te wachten op Parera op te rijden terwijl hij rechts afsloeg. Net op dat moment kregen de banen naast hem groen, en dus dacht meneer even gauw voorlangs de schieten door niet meer de Baai Macolaweg in te slaan maar aan de rechterzijde in volle vaart twee banen in te halen, en gevaarlijk snijdend naar links te zwenken. Daar stopte hij dan voor het rode licht om de Berg Carmel weg in te slaan. Afgezien van het hard rijden (er was geen alarm) heeft deze agent in korte tijd drie gevaarlijke manoeuvres uitgevoerd waarbij onschuldige mensen in gevaar werden gebracht. Ik heb hem en zijn collega duidelijk laten merken dat ik dit rijgedrag afkeurde, maar andere automobilisten reageerden niet.

Als onze politieagenten, die veilig verkeer moeten bevorderen, deze stunts uithalen, vrees ik het ergste. Het is echter triest dat dit soort dingen plaats vinden nota bene geen dag na de goedkeuring van de crisisheffing en temidden van alle dreigbrieven over het gebruik van dienstauto's en bezuinigings- maatregelen. Misbruik van dienstauto's moet daarom niet met vage beschuldigingen van de trouwe ambtenaren worden aangepakt, maar men moet de "daders" als de "chauffeur" van 60-NA grijpen. Het moet hun duidelijk worden gemaakt dat het uniform geen vrijbrief is voor gevaarlijk verkeersgedrag, terwijl zij het toonbeeld moeten zijn van verantwoordelijk rijden. Als agenten nu al Grand Prix fever kriebels voelen, hoe moet de rest van de automobilisten deze koorts onderdrukken. Ik ben daarom bang dat het een en ander uit de hand loopt indien niet tijdig van hoger hand wordt ingegrepen om zowel het misbruik van dienstauto's als het gevaarlijk rijden de kop in te drukken.

S.A. JANSEN

WILLEMSTAD— Kortgeleden is Francesca Lodowika, directie assistente van Setel NV naar Nederland vertrokken om bij de Centrale Directie van de PTT te Den Haag en telefoon- district te Breda stage te lopen. Op de foto ing Angel Kook, directeur van Setel NV en Francesca Lodowika.



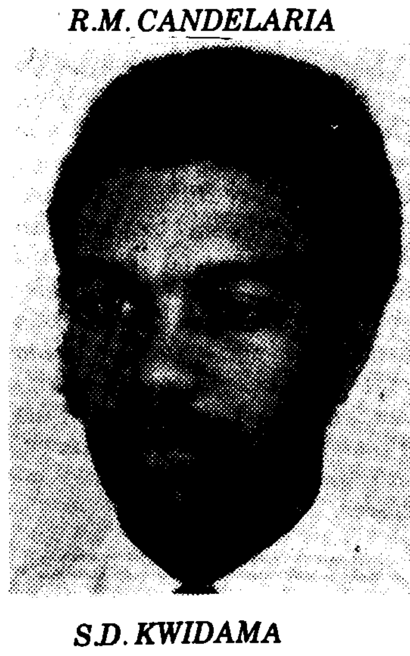
Lezing over motivering haven- personeel

WILLEMSTAD— De Samenwerkende Haven Bedrijven organiseren op vijf september in de Simon Bolivar zaal van Infoscar aan de Hoogstraat 33 tussen negen en twaalf uur hun laatste lezing, in het kader van een motivatie programma voor het haven- personeel. Deze keer wordt de lezing verzorgd door W. Hermans van het Buro Verdovende Middelen in samenwerking met B. Garmers. In de lezing komt het gebruik en de gevolgen van drugs, maar ook de invoer via de havens aan de orde. De lezing wordt aanschouwelijk gemaakt door een film.

Personalia

S.D KWIDAMA is per 1 september benoemd tot Chef Korpsonderdeel Bonaire en met ingang van die zelfde datum is R.M. CANDELARIA weer belast met de functie van Chef Verkeersdienst op Curaçao. Deze functie heeft hij reeds eerder bekleed en was tot voor kort Chef Korps- onderdeel Bovenwinden. Voor zijn terugkeer naar Curaçao volgde hij een 12 weken durende cursus aan de FB Academy in Quartico op het gebied van "Police- Management".

R.M. CANDELARIA



S.D. KWIDAMA



BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KRALENDIJK — Het personeel van de St. Bernardusschool van Kralendijk heeft zich de afgelopen dagen eveneens bezonnen op de situatie.

Deze leerkrachten zagen hun werk aanmerkelijk verzwaard met de sluiting van de nabijgelegen Dominicusschool waarvan vrijwel alle leerlingen op de Bernardusschool werden geplaatst. De grootte van de klassen is daardoor aanzienlijk gestegen. Ook een vorm van inlevering dus. Daarnaast blijken de leerkrachten telkenmale een half salaris te ontvangen voor de reeds verrichtte werkzaamheden. Tot op heden is er voor deze en de andere leerkrachten op Bonaire waar klassen bestaan van 36 tot 38 leerlingen bij de betreffende instanties nog maar weinig begrip geweest. De kruik gaat echter te water tot zij barst. Bij de foto: het personeel van de Bernardusschool wachtende op betere tijden. Geheel links hoofd en wnd. hoofd resp. Hubert Linkels en Mona Carolina. Geheel rechts assistent hoofd Juan Jacobs beter bekend als voorzitter van de grootste vakbond van Bonaire AFBW die enigszins verschrikt naar de twaalf dames-leerkrachten kijkt.



Feeststemming

DE KENNER VAN de Bonaireaanse cultuur bij uitstek, de vroegere onderwijzer en erkend kunstschilder, Frans Booi, heeft sedert zijn benoeming als hoofd van Culturele Zaken niet nagelaten om het aanzien van Bonaire wat op te vijzelen. En terecht, want de Bonaireaan bleek niet alleen weinig van zijn eigen historie te kennen maar ook nauwelijks het belang daarvan in te zien. Om die reden is het goed dat Booi, die ook de constante motor is achter het eigen wapen voor Bonaire en ook bij het ontwerp van de Bonaireaanse vlag, een flinke vinger in de pap had, besloten heeft om een eigen Dag van Bonaire in te stellen.

De vraag die daarbij oprijst is of de commissie belast met de werkzaamheden wel het meest geëigende ogenblik heeft uitgezocht. Bonaire maakt momenteel een zeer moeilijke tijd door. Tweeëndertig procent van de beroepsbevolking is afhankelijk van betaling door de overheid. Dat betekent dat een groot aantal gezinnen met een half salaris moet zien rond te komen. Degenen die daarnaast inzicht hebben gekregen in het rapport Berenschot weten dat een groot aantal werknemers een duistere toekomst te wachten staat. Nauwelijks een voorwaarde om de bevolking in een feeststemming te brengen. Inleveren voor tien procent crisisheffing, inleveren om de eilandsinkomsten op te schroeven, gedeeltelijke salarissen, ontslagen, inkrimping, forse verhogingen van alle legesgelden. Het zal niet mee werken aan een echte feeststemming. Hoewel: wie dan leeft, wie dan zorgt. Het systeem van de laatste decennia.....

UNCTAD over schulden en Derde wereld:

Gezamenlijke strategie rijke, arme landen nodig

BRUSSEL — Om de financiele ineenstorting van èen aantal landen in de Derde wereld te voorkomen is een gemeenschappelijke strategie van industrie- en ontwikkelings- landen noodzakelijk. Tot deze conclusie komt de Conferentie inzake handel en Ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD) in zijn jaarverslag over de toestand van de wereldeconomie en de gevolgen daarvan voor de Derde wereld

De wereldeconomie bevindt zich volgens het rapport in een onzekere toestand. De economische groei kan in de komende jaren stagneren. Voor de ontwikkelingslanden zou dat tot gevolg hebben dat hun toch al veel te hoge schuldenlast nog verder toeneemt. Vandaar dat het UNCTAD- rapport de industrielanden oproept een gezamenlijke strategie te ontwikkelen voor stimulering van hun economieën en een verlaging van de rentetarieven. Bovendien zouden de industrielanden de ontwikkelings- landen in staat moeten stellen meer te profiteren van de economische groei. Tot zo'n beleid behoort onder meer het toegankelijker maken van de Westerse markt voor de produkten van de ontwikkelings- landen.

De schuldenlanden wordt aangeraden de binnenlandse vraag te stimuleren en de investeringen op te voeren. De UNCTAD laat in het rapport doorschemeren dat naar zijn mening het strenge bezuinigingsbeleid dat het Internationale Monetaire Fonds (IMF) de schuldenlanden voorschrijft niet aan hun economische ontwikkeling bijdraagt.

Het is een aantal ontwikkelings- landen met schulden in de afgelopen maanden gelukt om hun export en produktie op te voeren, maar dat mag volgens het rapport nog niet opgevat worden als teken van herstel en groei. Hun financiele positie blijft zeer kwestbaar.

Stroessner- monarchie

ASUNCION — Het is de bedoeling van de regerende Colorados- partij in Paraguay dat generaal Alfredo Stroessner voor het leven president blijft en dat de leiding van het land in handen blijft van de familie Stroessner. De 73- jarige president is sinds 1954 aan de macht. De regeringspartij wil dat Gustavo Stroessner, nu luitenant kolonel, in de toekomst de macht overneemt van zijn vader. Daarbij denkt men aan de mogelijkheid het presidentschap te reserveren voor de directe afstammelingen van Alfredo Stroessner. Overigens is men het daarover binnen de Colorados- partij niet helemaal eens.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,3740	JanYen.	4,172
GermanM.	35,16	CanD.	73,09
Gold	325,80	Silver	6,04

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 5,1985

Amst.Rubber	8,50	Nat.Ned.	74,80
Akzo NV	125,80	Ned.Lloyd	188,50
Berkel	42,80	Philips	49,90
Cred.Lyon.	95,00	Robeco	76,00
Ennia	98,90	Rolinco	68,90
Fokker	81,00	Royal Dutch	197,50
Gist.Broc.	216,00	Smit Intl.	42,90
Heineken	138,50	Tele Graaf	242,00
KLM	60,70	Unilever	337,80
Meneba	83,00	V.N.U.	226,00
Naarden	47,60	Index	221,10

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Stores	56 1/2	+ 3/8	IBM	127 1/4	+ 1/4
Apache Corp.	11 1/4	+ 1/8	ITT	34	- 3/8
Amer.T.& T.	21 1/4	unch	Lone Star Ind.	26 5/8	+ 1/8
Beatrice Co's	33 7/8	- 1/8	McDonalds	64 3/4	- 1/4
Burroughs	64 1/4	- 1/2	Natl.Distil.	32 7/8	+ 1/4
Campbell RL	23 1/8	+ 1/8	Natl.Presto	27 1/2	unch
Chrysler	37 1/8	+ 3/8	NCR	33 3/8	- 5/8
Coca Cola	72	+ 1/8	Pantry Pr.	6 5/8	- 1/8
Digital Eqm.	103 1/8	- 1 5/8	Pepsico	58 1/2	- 1/2
Dupont	57 5/8	+ 1/8	Seagram	39 1/2	+ 1/4
East.Kodak	43 7/8	unch	Sears	34 3/4	+ 1/4
Foster Wheeler	12 5/8	unch	Sunshine M.	6 3/8	unch
Genl.El.	60 1/4	- 3/8	Texas Instr.	94 1/2	- 3/4
Genl.Dynamics	77 1/4	+ 1/8	United Airl.	53 1/4	- 1/4
Georgia Pac.	22 7/8	unch	Union Pac.	49 3/4	- 5/8
Genl.Motors	66 5/8	- 5/8	United Tech.	40	- 1/4
Gilette	61 1/8	unch	Warner Comm.	30 3/8	- 1/4
Hammerm.P.	39 1/2	- 7/8	Warner Lamb.	38 7/8	unch
Homest.M.	25 3/4	+ 1/8	West.El.	38 1/4	- 1/4
Hutton	36 1/4	+ 1/4	Xerox	52 1/4	+ 1/4

DOW JONES

Industrials	1326,72 - 2,47
Transportation	679,66 - 6,90

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	99,27 - 0,25
Precious Metals	77,83 + 0,62

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 4,1985
Stock prices surrendered today in modest trading as the Dow slipped 2.47 points to 1326.72. The transports also lost ground, as declines bested gainers by a three to two count. Westinghouse slid fractionally as the session's most heavily traded issue. Union Carbide also lost ground in active turnover, but Scott Paper rallied solidily after an analyst upgraded his opinion on Scott this morning. Other gainers included ASA Ltd., Southdown and Lowenstein (M).
Northrop, Lockheed, NWA Inc., and Textron faltered today. Lear-Siegler fell sharply after management forecast lower earnings for the company. The markets lackluster summer pace remains in force, frustrating both Bulls and Bears alike.
A weak showing from the transports was a depressant today, although the Dow utilities displayed relative strength.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Van 118 leerkrachten tekenen 108 kort geding tegen schoolbesturen

Na de lichte acties: maandag staking bij negeren ultimatum

KRALENDIJK — In afwachting van de beantwoording van het ultimatum dat door het actiecomité van leerkrachten werd gesteld, besloten alle scholen aandacht te besteden aan het al maandenlang terugkerende probleem dat de salarissen niet in zijn geheel uitbetaald werden.

De lichte acties hielden een afwijking in van het lesrooster die overigens de leerlingen niet dupeerden.

Voor het kort geding dat begin volgende week zal worden aangespannen tegen de schoolbesturen hebben inmiddels 108 van de 118 leerkrachten getekend. Zij zullen alleen in naam het betreffende schoolbestuur dagvaarden. Op Bonaire zijn er drie schoolbesturen: voor de basisscholen het RK Schoolbestuur, voor het voortgezet onderwijs de Stichting SGB en voor de enige openbare school het BC. Als advocaat werd mr. Braam Jr. aangetrokken die nauwelijks enige twijfel laat bestaan over de afloop van het kort geding dat woensdag zal dienen.

Woensdagmorgen bleken vrijwel alle leerkrachten van het normale rooster af te wijken en hoewel het RK Schoolbestuur en de stichting SGB op de hoogte waren, bleek er toch wel begrip te bestaan voor de situatie. Van de zijde van de afdeling Onderwijs werden echter de namen opgevraagd van de leerkrachten die aan een actie deelgenomen zouden hebben.

Secretaris van het RK Schoolbestuur, frater Adelbrecht, deelde desgevraagd mede dat er wederom in een telegram erop aangedrongen werd subsidie te verstrekken en het daardoor mogelijk te maken de leerkrachten uit te betalen. Er bestaat bij de ouders een groot begrip voor de houding van de leerkrachten die sedert enkele maanden telkens geconfronteerd worden met een half salaris en desondanks toch hun werkzaamheden blijven verrichten.

Een begrip dat bij de afdeling Onderwijs nog niet geheel doorgedrongen is, aldus Simabo-voorzitter Norwin Willems, die verklaarde dat het ultimatum op donderdagmorgen om 11 uur afliep. Zouden voor die tijd de salarissen niet zijn uitgekeerd, dan zal er maandag gestaakt worden, aldus de Simabo- voorzitter die tevens lid is van het actiecomité.

Hierarchie solidair

Ziekenhuisrector opgepakt wegens drugs in Venezuela

CARACAS — De katholieke hierarchie van Venezuela heeft zich solidair opgesteld met de onlangs aangehouden priester Francisco Luis Gomez (61) die door de Narcotica- afdeling van de politie is aangehouden wegens het in zijn bezit hebben van niet minder dan een kilo cocaine. Ook werd een weegschaal in beslag genomen, welke kennelijk voor de cocaine werd gebruikt. Kardinaal Rosalio Castillo Lara liet tegenover Diario de Caracas weten dat de kerk uiteraard de justitie respecteert, maar dit «verhindert ons niet solidair te zijn met onze broeder». De aangehouden priester is rector van een academische ziekenhuis van Caracas. Hij werd zaterdag aangehouden toen men een kilo cocaine aantrof in de kapel. Zijn vrienden en gelovigen die hem van nabij kennen noemen hem echter «een echte ziel van God, die niet in staat is zich schuldig te maken aan de handel in verdovende middelen». Zij zeggen dat hij wel in staat is zijn mond te houden om iemand anders te sparen. Kennelijk is hij aangebracht door een negentienjarige jongeman die aan de kapel is verbonden. Van kerkelijke zijde verwacht men dat spoedig zijn onschuld zal blijken.

*****

LISSABON — Mozambique heeft 2 rebellen- kampen bij de hoofdstad Maputo vernietigd, waarbij 63 Renamo- strijders zouden zijn omgekomen, aldus regeringsberichten. Men beweert ook een guerrilla- aanval op suikerverwerkings- installaties te hebben afgeslagen. Renamo vecht al 8 jaar tegen het linkse bewind van pres. Machel.

Goede leg in Venezuela

CUCUTA — Tussen Colombia en Venezuela heeft zich een bloeiende eierenhandel ontwikkeld. Dit is overigens wel in het geheim gebeurd omdat de eieren als smokkel waar Venezuela worden binnengebracht. Naar schatting zijn dat er dagelijks zo' n twee miljoen. Dit is het gevolg van het verschil in prijs tussen beide landen. De Venezolaanse regering subsidieert namelijk de kippenboeren. Van Colombiaanse zijde legt men dus met gulle hand vele honderdduizenden eieren onder fictieve Venezolaanse kippen om een graantje mee te plukken van het Venezolaanse eierenbeleid.

Cuba koopt suiker op; prijs naar record

LONDEN — Aankopen door Cuba hebben naar men aanneemt de suikerprijs doen stijgen naar zijn hoogste punt van 1985. Zo verluidt bij de belangrijke suikerbeurs in Londen. De prijs kwam boven de 144 dollar per metrieke ton. Het zou niet de eerste keer zijn dat jaar dat Cuba ingrijpt. Men vindt het in suikerkringen wel opmerkelijk omdat Cuba een suiker- exporterend land is, dat jaarlijks drie miljoen ton suiker aan de Sovjet-Unie verkoopt. Om de transportkosten te drukken vanuit het Caribisch gebied naar de Russische havens koopt Cuba wel meer suiker in Londen op. Ook India zou suiker opgekocht hebben, hoewel het een suikerexporteur is. Maar kennelijk had men niet voldoende voor zijn eigen consumptie.

Feest- programma 6 september

KRALENDIJK — Vrijdag 6 september zal in de analen worden opgenomen als Dag van Bonaire. In eerste instantie werd er reeds enkele jaren de Dag van de Vlag en Volkslied gevierd op Statuutdag 15 december, maar deze datum convenieerde in het geheel niet met het streven van Bonaire. Vrij plotseling werd er besloten om 6 september als officiële feestdag te verklaren.

Vrijdagmorgen om half negen beginnen de festiviteiten. Na de officiële opening zullen diverse welkomswoorden gesproken worden en direct daarna zal het doel van de Dag van Bonaire uit de doeken worden gedaan. Vervolgens vindt er een defilé plaats door geüniformeerde groepen zowel te voet als gemotoriseerd. Daarna zal de vlag gehesen worden met medewerking van Verkennerij en politie gevolgd door het volkslied.

Rond de klok van tien volgt er een aantal lezingen en toespraken die besloten worden met de simadan, die zoals bekend zijn oorsprong heeft op Bonaire, en daarna sluiting van de officiële feestelijkheden.

Veiligheidsvoorziening Zanderij uitgebreid

PARAMARIBO — Suriname verhoogt de veiligheids- voorzieningen op zijn luchthaven Zanderij. In verband met de oproep van de Internationale organisatie voor de burgerluchtvaart om verscherpte maatregelen te treffen naar aanleiding van recente vliegtuigrampen heeft de Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM besloten op korte termijn nieuwe voorzieningen te treffen. Zo gaat men de bagage controleren met rontgenapparatuur. Voor ongeveer honderdduizend dollar is aan nieuwe apparatuur voor de veiligheid besteld. Ook gaat men nauwer toezien op het gebruik van SLM- vliegtuigen voor het smokkelen van drugs. Zes Surinaamse functionarissen hebben in de Verenigde Staten een opleiding gevolgd.

CAIRO — De Egyptische regering heeft het ontslag aangeboden van zijn 13 maanden oude regering aan president Mubarak. De econoom Lofti moet een nieuw kabinet vormen. Waarom premier Ali werd ontslagen is niet bekend.

*****

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft de dichteres Mery Maduro haar gedichtenbundel aan wnd. gezaghebber Avelino Cecilia aangeboden. Het is de tweede gedichtenbundel van Mery Maduro. De titel van het boekwerkje is «Mi Poema, mi Alegria». Op de foto de schrijfster op het moment dat de gedichtenbundel aan de heer Cicilia wordt overhandigd.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 5 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.285	1.305	1.325
PND STERLING	2.39	2.445	2.505
NED GLD	55.24	55.96	56.76
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	75.81	76.53	77.33
FR FRANCS	19.31	20.41	21.11
DUITSE MARK	62.29	63.01	63.81
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.62	0.92	0.98

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 5 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.84
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.17
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.72
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.12
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.12
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	101.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

VS: Nicaragua groeiend gevaar voor geweld

WASHINGTON — De Sandinisten vormen «een groeiend gevaar voor geweld op het Westelijk halfrond», zo concludeert een Amerikaans rapport over de banden van het internationale terrorisme en de Sandinisten over en weer. Dit rapport zou gebaseerd zijn op onderzoek door onafhankelijke instituten en op berichten uit bladen uit de hele wereld.

In het verleden hebben de Verenigde Staten al verschillende malen Nicaragua deze terreurbanden verweten. Managua heeft dit steeds ontkend. Het nu door het State department uitgegeven rapport probeert deze verwijten nu hard te maken. In het begin van de jaren 70 hebben Nicaraguanen opleidingskampen van de PLO bezocht en zijn toen ook in Libie getraind. Later kwamen uit deze hoek instructeurs, wapens en geld. De training betrof vooral het omgaan met wapens uit Oost Europa. Van hun kant verleenden de Sandinisten ook medewerking aan PLO- acties. Zoals bij de poging koning Hussein van Jordanie van de troon te stoten in 1970 en bij de kaping van een Israelisch vliegtuig in september 1970.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximum prijzen vastgesteld voor het Eilandgebied **CURAÇAO** ingaande **5 september 1985;**

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
RIJST			
World Rice Supply (wit)	3/10 kg	f. 30,82	f. 11,30
(wit)	7/4,5 kg	f. 35,95	f. 5,65
(wit)	100 lbs	f. 44,10	f. 47,63
	1/2 kg		f. 0,54
Riceland (wit)	6/10 lbs	f. 33,43	f. 6,13
BABYVOEDING			
Farley's Rusks	12/150 gr	f. 22,08	f. 2,01
MELKPOEDER			
Frisiana			
(quick & creamy)	12/900 gr	f. 54,69	f. 4,90
(quick & creamy)	24/400 gr	f. 51,46	f. 2,32
MARGARINE			
Marianne	20/1/2 kg	f. 25,80	f. 1,42
	48/1/2 lbs	f. 29,01	f. 0,65
Becel	24/250 gr	f. 32,77	f. 1,50
SUIKER			
Red Ball (wit)	12/5 lbs	f. 18,72	f. 1,68
Domino (wit)	30/2 lbs	f. 22,72	f. 0,82
(wit)	12/5 lbs	f. 19,49	f. 1,75
MELK IN BLIK			
Carnation			
(geëvaporeerd ongesuikerd)	48/410 gr	f. 34,90	f. 0,80
(geëvaporeerd ongesuikerd)	96/170 gr	f. 34,90	f. 0,39
(geëvaporeerd ongesuikerd)	48/340 gr	f. 29,51	f. 0,68
(gecondenseerd gesuikerd)	48/353 gr	f. 34,24	f. 0,78
(gecondenseerd gesuikerd)	120/80 gr	f. 31,22	f. 0,29
Ideal (geëvaporeerd)	24/410 gr	f. 16,10	f. 0,74
Frisiana			
(geëvaporeerd ongesuikerd)	48/410 gr	f. 35,06	f. 0,80
ROOMBOTER			
Brabo	40/227 gr	f. 38,15	f. 1,06
GEZOUTEN VIS			
Grytten	60/450 gr	f. 174,26	f. 3,29

Eerstvolgende publikatie geschiedt op **3 oktober 1985.**
Prijsverhogingen dienen uiterlijk op **1 oktober 1985** vóór 12.00 uur 's middags aangevraagd te worden.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING
MEDICIJNEN

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximum prijzen vastgesteld voor de Eilandgebieden **BONAIRE** en **CURACAO** ingaande **5 september 1985;**

	fab./merk	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
ORTHO NOVUM 1/35 mg. 1 X 21	ORTHO	f. 4,81	f. 6,25
ORTHO NOVUM 1/50 mg. 1 X 21	ORTHO	f. 4,81	f. 6,25

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap

"Curacao Holding Company N.V."

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het hebben van een noodstroomaggregaat en een bovengrondse brandstofopslagtank bij de Princess Beach Hotel aan de Dr. Martin Luther King Boulevard, alhier.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

De Gezaghebber.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs maakt hierbij namens het Bestuurscollege bekend dat bij voldoende deelname op dinsdag 10 september 1985 zal worden aangevangen met de Eilandelijke Leergang

PAPIAMENTU VOOR BEGINNERS

Gegadigden kunnen zich, op donderdag 5 september van 12.00 - 13.30 uur en op vrijdag 6 september van 12.00 - 13.30 voor inschrijving melden bij Mej. M. de La Cruz, S.S.K.-gebouw, beneden verdieping, onder overlegging van een kopie van het stortingsbewijs.
Het inschrijfgeld bedraagt f. 10,-.
Het kursusgeld bedraagt f. 20,- per maand, te voldoen bij vooruitbetaling door storting op giro-rekening nr. 138622 t.n.v. "Papiamentu voor Beginners".

Het Wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs,
H.A. Jourdain.